

SONY®

3-294-664-51 (2)

Mini HI-FI Component System

Istruzioni per l'uso _____ **IT**

Bruksanvisning _____ **SE**

MHC-EC68USB



Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Per evitare l'incendio, non coprire le aperture per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. e non mettere le candele accese sull'apparecchio.

Per evitare i pericoli di incendio o scosse, non mettere sull'apparecchio gli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Installare il sistema in modo che il cavo di alimentazione possa essere immediatamente scollegato dalla presa di rete in caso di necessità.

Le pile o un apparecchio con le pile installate non devono essere esposti al calore eccessivo come la luce diretta del sole, il fuoco o così via.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Questo apparecchio è classificato come un prodotto al LASER DI CLASSE 1. Questa etichetta si trova all'esterno sulla parte posteriore.



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.



Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

Nota sui DualDisc

Un DualDisc è un disco a due lati che abbina materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull'altro. Tuttavia, poiché il lato del materiale audio non è conforme allo standard del Compact Disc (CD), la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

Disco registrato con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

La musica registrata è limitata soltanto all'uso privato. L'uso della musica oltre a questo limite richiede il permesso dei detentori del copyright.

- I logo "WALKMAN" e "WALKMAN" sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- MICROVAULT è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS della Thomson.

Indice

Guida delle parti e dei comandi 5

Preparativi

Collegamento sicuro del sistema... 9
Impostazione dell'orologio..... 11

Operazioni di base

Riproduzione di un disco
CD/MP3..... 12
Ascolto della radio 14
Registrazione da un disco su un
dispositivo USB 15
Ascolto della musica di un
dispositivo USB 18
Uso di componenti audio
opzionali..... 20
Regolazione del suono 21
Cambiamento del display 21

Altre operazioni

Creazione di una programmazione
(Riproduzione programmata)..... 23
Preselezione delle stazioni
radiofoniche..... 24
Uso dei timer 25

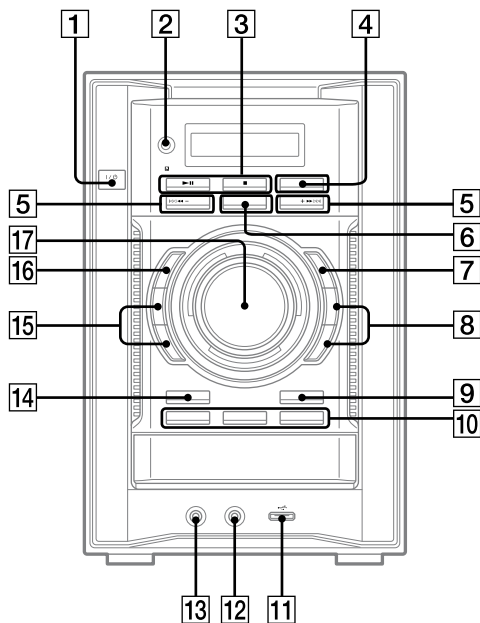
Altro

Soluzione dei problemi..... 26
Messaggi 31
Precauzioni 32
Dati tecnici..... 33
Dispositivi USB riproducibili/
registrabili 35

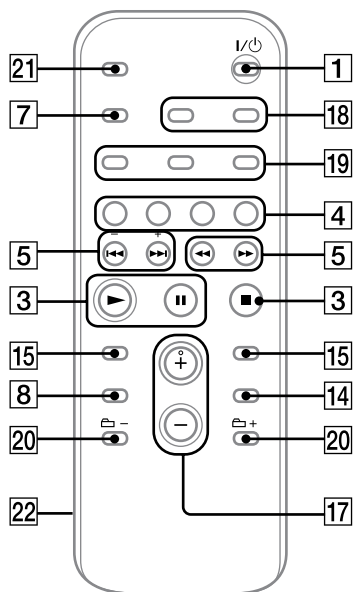
Guida delle parti e dei comandi

Questo manuale spiega principalmente le operazioni usando il telecomando, ma le stesse operazioni possono anche essere eseguite usando i tasti sull'unità con nomi uguali o simili.

Unità



Telecomando



1
I/⏻ (accesso/standby) (pagina 10, 11, 25, 30)
Premere per accendere il sistema.

2
Sensore per comando a distanza (pagina 26)

3
Unità: **▶||** (riproduzione/pausa) (pagina 10, 12, 18, 19, 29)

Telecomando: **▶** (riproduzione) (pagina 12, 18, 23, 29)

|| (pausa) (pagina 12, 19)
Premere per avviare la riproduzione o fare una pausa.

■ (arresto) (pagina 12, 14, 16, 17, 19, 30)
Premere per interrompere la riproduzione.

4
FUNCTION (pagina 20, 30)
Premere per selezionare la funzione.

CD (pagina 12, 23, 30)
Premere per selezionare la funzione CD.

TUNER/BAND (pagina 14)
Premere per selezionare la funzione TUNER.
Premere per selezionare il modo di ricezione FM o AM.

USB (pagina 17, 18)
Premere per selezionare la funzione USB.

5

◀◀/▶▶ (ritorno indietro/
avanzamento) (pagina 11, 12, 17,
19, 23, 25)

Premere per selezionare un brano o un file.

Unità: TUNING +/- (pagina 14)

Telecomando: +/- (sintonia)
(pagina 14)

Premere per sintonizzare la stazione desiderata.

◀◀/▶▶ (riavvolgimento/
avanzamento rapido) (pagina 12,
19)

Premere per trovare un punto in un brano o un file.

6

Unità: USB (pagina 17, 19)

Premere per selezionare la funzione USB.

7

DISPLAY (pagina 11, 21, 23)

Premere per cambiare le informazioni sul display.

8

Unità: DSGX, EQ (pagina 21)

Telecomando: EQ (pagina 21)

Premere per selezionare l'effetto sonoro.

9

▲ (apertura/chiusura) (pagina
12)

Premere per inserire ed espellere un disco.

10

Unità: DISC 1 – 3 (pagina 12)

Premere per selezionare un disco.
Premere per cambiare alla funzione CD da un'altra funzione.

11

Porta **↔** (USB) (pagina 15, 16, 17,
18, 28)

Collegare un dispositivo USB opzionale (lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB).

12

Pres a AUDIO INPUT (pagina 20)

Collegare ad un componente audio (lettore audio portatile, ecc.).

13

Pres a PHONES

Collegare la cuffia.

14

Unità: DISC SKIP/EX-CHANGE
(pagina 12)

Premere per selezionare un disco.

Premere per cambiare un disco durante la riproduzione.

Telecomando: DISC SKIP (pagina
12, 23)

Premere per selezionare un disco.

15

Unità: ERASE (pagina 17)

Premere per cancellare i file MP3 e le cartelle dal dispositivo USB collegato (lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB).

ENTER (pagina 11, 16, 17, 23, 24,
25)

Premere per immettere le impostazioni.

Telecomando: CLEAR (pagina 23)

Premere per cancellare un brano o un file preprogrammato.

16

USB SYNC REC/REC1 (pagina 16)

Premere per registrare da un disco sul dispositivo USB opzionale collegato (lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB).

17

Unità: MASTER VOLUME (pagina

12, 14, 18, 20, 25)

Girare per regolare il volume.

Telecomando: VOLUME +/-

(pagina 12, 14, 18, 20, 25)

Premere per regolare il volume.

18

CLOCK/TIMER SET (pagina 11, 25)

Premere per impostare l'orologio e i timer.

19

REPEAT/FM MODE (pagina 12,

14, 19)
Premere per ascoltare ripetutamente un disco, un dispositivo USB, un singolo brano o file.

Premere per selezionare il modo di ricezione FM (monofonico o stereo).

TUNER MEMORY (pagina 24)


Premere per preselezionare la stazione radiofonica.

PLAY MODE/TUNING MODE
(pagina 13, 14, 16, 19, 23, 24, 27)

Premere per selezionare il modo di riproduzione di un CD, disco MP3 o un dispositivo USB opzionale (lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB).

Premere per selezionare il modo di sintonia.

20

 +/- (selezione della cartella)
(pagina 12, 17, 19, 23)

Premere per selezionare una cartella.

21

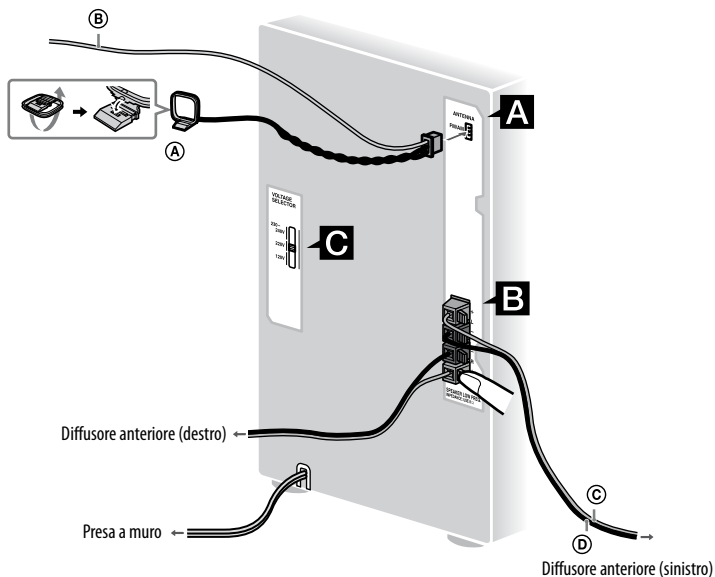
SLEEP (pagina 25)

Premere per impostare il timer di autospegnimento.

22

Coperchio dello scomparto per pile (pagina 11)

Collegamento sicuro del sistema



- (A) Antenna a telaio AM
- (B) Antenna FM a cavo (Allungarla orizzontalmente.)
- (C) Rosso (Unito/⊕)
- (D) Nero (Unito/⊖)

A Antenne

Trovare una posizione e un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare le antenne.

Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori, dal cavo di alimentazione e dal cavo USB per evitare la ricezione dei disturbi.

B Diffusori

Inserire soltanto la parte spelata dei cavi nelle prese SPEAKER.

C Alimentazione

Per i modelli con un selettore di tensione, impostare VOLTAGE SELECTOR sulla tensione della linea elettrica locale.

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro. Se la spina non si adatta alla presa a muro, staccare l'adattatore per la spina in dotazione (soltanto per i modelli dotati di un adattatore).

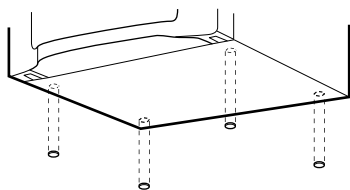
Quando si trasporta questo sistema

Usare i tasti sull'unità.

- 1** Rimuovere tutti i dischi per proteggere il meccanismo CD.
- 2** Mantenere premuto **▶|||** **3** sull'unità e premere **I/⏻** **1** sull'unità finché appare "STANDBY".
- 3** Dopo che appare "LOCK", scollegare il cavo di alimentazione.

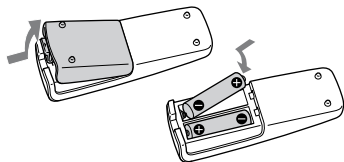
Cuscinetti per diffusori

Applicare i cuscinetti per diffusori in dotazione sul fondo dei diffusori anteriori per evitare che scivolino.



Per usare il telecomando

Far scorrere e rimuovere il coperchio dello scomparto per pile **[22]** ed inserire le due pile R6 in dotazione (formato AA), prima il lato **+**, facendo corrispondere le polarità indicate sotto.



Note

- Con l'uso normale le pile dovrebbero durare circa sei mesi.
- Non mischiare una pila vecchia con una nuova o diversi tipi di pile.
- Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, togliere le pile per evitare danni causati dalla perdita di fluido delle pile e dalla corrosione.
- I dispositivi in cui sono installate le pile non devono essere esposti a calore eccessivo come la luce del sole, il fuoco o simili.

Impostazione dell'orologio

Usare i tasti sul telecomando per impostare l'orologio.

- 1 Premere **I/⏻ [1]** per accendere il sistema.
- 2 Premere **CLOCK/TIMER SET [18]**. L'indicazione dell'ora lampeggia. Se "PLAY SET" lampeggia, premere ripetutamente **◀◀/▶▶ [5]** per selezionare "CLOCK" e poi premere **ENTER [15]**.
- 3 Impostare l'ora.
- 4 Premere ripetutamente **◀◀/▶▶ [5]** per impostare l'ora e poi premere **ENTER [15]**.
- 5 Usare lo stesso procedimento per impostare i minuti.

Nota

Le impostazioni dell'orologio vengono perse quando si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente.

Per visualizzare l'orologio quando il sistema è spento

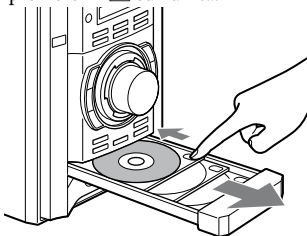
Premere ripetutamente **DISPLAY [7]** finché si visualizza l'orologio. L'orologio si visualizza per circa 8 secondi.

Operazioni di base

Riproduzione di un disco CD/MP3

- 1** Selezionare la funzione CD.
Premere CD [4].

- 2** Mettere un disco.
Premere ▲ [9] sull'unità e mettere un disco con l'etichetta rivolta in alto nel cassetto del disco. Per mettere altri dischi, far scorrere il cassetto del disco con il dito come è mostrato sotto.
Per chiudere il cassetto del disco, premere ▲ [9] sull'unità.



Non forzare il cassetto del disco chiuso con il dito, poiché ciò potrebbe danneggiare l'unità.

- 3** Selezionare un disco.
Se al momento i dischi sono fermi, premere DISC SKIP [14]. Per cambiare i dischi mentre si usano altre funzioni, premere DISC 1 - 3 [10] sull'unità.
- 4** Avviare la riproduzione.
Premere ► (o ►|| sull'unità) [3]. Per cambiare altri dischi durante la riproduzione, premere DISC SKIP [14].




- 5** Regolare il volume.
Premere VOLUME +/- [17].


Altre operazioni

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	(o ► sull'unità) [3]. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto.
Interrompere la riproduzione	■ [3].
Selezionare una cartella su un disco MP3	📁 +/- [20].
Selezionare un brano o un file	◀◀/▶▶ [5].
Trovare un punto in un brano o file	Mantenere premuto ◀◀/▶▶ [5] durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Selezionare la riproduzione ripetuta	REPEAT [19] finché appare "REP" o "REP1".
Selezionare un disco	DISC SKIP [14] (o DISC 1 - 3 sull'unità [10]) nel modo di arresto.
Cambiare alla funzione CD da un'altra funzione	DISC 1 - 3 [10] sull'unità (Selezione automatica della sorgente).
Cambiare altri dischi durante la riproduzione	DISC SKIP/EX-CHANGE [14] sull'unità.

* Quando si usa un disco CD-DA, è possibile usare la stessa operazione per selezionare un brano.

Per cambiare il modo di riproduzione

Premere ripetutamente PLAY MODE  mentre il lettore è fermo. È possibile selezionare la riproduzione normale ("ALL DISCS" per tutti i dischi o "1 DISC" per un disco o  per tutti i file MP3 nella cartella sul disco), la riproduzione in ordine casuale ("ALL DISCS SHUF" o "1 DISC SHUF" o  SHUF*) o la riproduzione programmata ("PGM").

* Quando si riproduce un disco CD-DA, la riproduzione  (SHUF) esegue la stessa operazione della riproduzione 1 DISC (SHUF).

Note sulla riproduzione ripetuta

- Tutti i brani o i file su un disco vengono riprodotti ripetutamente fino a cinque volte.
- Non è possibile selezionare contemporaneamente "REP" e "ALL DISCS SHUF".
- "REP1" indica che un singolo brano o file viene ripetuto finché lo si interrompe.

Note sulla riproduzione di dischi MP3

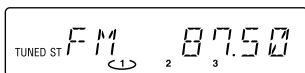
- Non salvare altri tipi di file o cartelle che non sono necessarie su un disco che ha i file MP3.
- Le cartelle che non hanno file MP3 vengono saltate.
- I file MP3 vengono riprodotti nell'ordine in cui sono registrati sul disco.
- Il sistema può riprodurre soltanto i file MP3 che hanno un'estensione di file ".mp3".
- Se ci sono file sul disco che hanno l'estensione di file ".mp3", ma che non sono file MP3, l'unità potrebbe produrre dei disturbi o potrebbe funzionare male.
- Il numero massimo di:
 - Cartelle è 150 (inclusa la cartella radice).
 - File MP3 è 255.
 - File MP3 e cartelle che possono essere contenuti su un singolo disco è 300.
 - Livelli delle cartelle (la struttura ad albero dei file) è 8.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura MP3, i dispositivi di registrazione e i supporti di registrazione non può essere garantita. I dischi MP3 incompatibili potrebbero produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.

Note sulla riproduzione dei dischi multisessione

- Se il disco comincia con una sessione CD-DA (o MP3), viene riconosciuto come un disco CD-DA (o MP3) e la riproduzione continua finché si incontra un'altra sessione.
- Un disco con un formato di CD misto viene riconosciuto come un disco CD-DA (audio).

Ascolto della radio

- 1 Selezionare "FM" o "AM".
Premere ripetutamente TUNER/
BAND [4].
- 2 Selezionare il modo di sintonia.
Premere ripetutamente TUNING
MODE [19] finché appare "AUTO".
- 3 Sintonizzare la stazione
desiderata.
Premere +/- (o TUNING +/-
sull'unità) [5]. La scansione si
interrompe automaticamente quando
una stazione è sintonizzata e poi
appaiono "TUNED" e "ST" (soltanto
per i programmi stereo).



- 4 Regolare il volume.
Premere VOLUME +/- [17].

Per interrompere la scansione automatica

Premere ■ [3].

Per sintonizzare una stazione con un segnale debole

Se "TUNED" non appare e la scansione non si interrompe, premere ripetutamente TUNING MODE [19] finché appare "MANUAL" e premere ripetutamente +/- (o TUNING +/- sull'unità) [5] per sintonizzare la stazione desiderata.

Per ridurre le scariche su una stazione FM stereo debole

Premere ripetutamente FM MODE [19] finché appare "MONO" per disattivare la ricezione stereo.

Registrazione da un disco su un dispositivo USB

È possibile collegare un dispositivo USB opzionale (lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB) alla porta USB (11) sull'unità e registrare la musica da un disco sul dispositivo USB.

È possibile registrare soltanto da un disco CD-DA o un disco MP3.

Il formato audio dei file registrati da questo sistema è MP3.

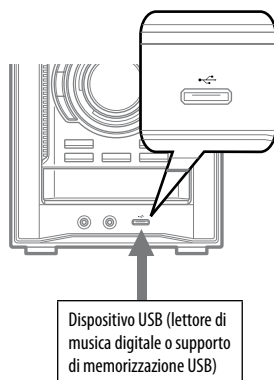
La dimensione approssimativa della registrazione è circa 1 MB al minuto di tempo di registrazione da un CD. La dimensione potrebbe essere maggiore quando si registra da un disco MP3.

Vedere “Dispositivi USB riproducibili/registrabili” (pagina 35) per un elenco di dispositivi USB che possono essere collegati a questo sistema.

Registrazione sincronizzata

È possibile registrare facilmente un intero disco su un dispositivo USB.

- 1 Collegare un dispositivo USB registrabile alla porta USB (11) come è illustrato sotto.



Quando è necessario il collegamento del cavo USB, collegare il cavo USB in dotazione con il dispositivo USB da collegare.

Per i dettagli sul metodo di funzionamento vedere il manuale di istruzioni in dotazione con il dispositivo USB da collegare.

- 2 Selezionare la funzione CD e poi caricare il disco che si desidera registrare.

- 3** Premere ripetutamente PLAY MODE [19] per selezionare il modo di riproduzione quando il lettore CD è fermo.

Il modo di riproduzione cambia automaticamente al modo di riproduzione normale, se si avvia la registrazione nel modo di riproduzione in ordine casuale, nel modo di riproduzione ripetuta o nel modo di riproduzione programmata (quando nessun brano o file MP3 è programmato).

Per i dettagli sul modo di riproduzione, vedere “Per cambiare il modo di riproduzione” (pagina 19).

- 4** Premere USB SYNC REC/REC1 [16] sull'unità.

“REC” lampeggia e il display cambia fra “CD SYNC”, “FREExxxx” (spazio rimanente sul dispositivo USB) e “PUSH ENTER”.


Il dispositivo USB si dispone nel modo di attesa per la registrazione e il lettore CD fa una pausa per la riproduzione.

- 5** Premere ENTER [15].

La registrazione inizia. Al completamento della registrazione il lettore CD e il dispositivo USB si arrestano automaticamente.

Registrazione di un singolo brano o file MP3 durante la riproduzione (REC1)

È possibile registrare facilmente il brano o il file MP3 che è attualmente in corso di riproduzione su un dispositivo USB.

- 1** Collegare un dispositivo USB registrabile alla porta  (USB) [11].

- 2** Selezionare la funzione CD e poi caricare il disco che si desidera registrare.

- 3** Selezionare il brano o il file MP3 che si desidera registrare e poi avviare la riproduzione.

- 4** Premere USB SYNC REC/REC1 [16] sull'unità mentre il brano o file MP3 selezionato è in corso di riproduzione.

“REC” lampeggia e il display cambia fra “REC1”, “FREExxxx” (spazio rimanente sul dispositivo USB) e “PUSH ENTER”.

Il dispositivo USB si dispone nel modo di attesa per la registrazione e il lettore CD fa una pausa per la riproduzione.

- 5** Premere ENTER [15].

La registrazione inizia. Al completamento della registrazione il lettore CD continua la riproduzione.

Per interrompere la registrazione

Premere ■ [3].

Per rimuovere il dispositivo USB

- 1 Controllare che non ci siano dati in corso di trasferimento tramite il dispositivo USB durante la registrazione, cancellazione, ecc.
- 2 Mantenere premuto **[3]** sull'unità finché appare "NoDEVICE" sul display.
- 3 Rimuovere il dispositivo USB.

Suggerimento

È anche possibile rimuovere il dispositivo senza problemi dopo che il sistema viene spento.

Per cancellare i file MP3 o le cartelle dal dispositivo USB

È possibile cancellare i file MP3 o le cartelle dal dispositivo USB.

- 1 Collegare un dispositivo USB registrabile alla porta **(USB) [11]**.
- 2 Selezionare la funzione USB. Premere **USB [4]**.
- 3 Premere ripetutamente **◀◀/▶▶ [5]** o **⏮/+/- [20]** per selezionare il file MP3 o la cartella che si desidera cancellare.
- 4 Premere **ERASE [15]** sull'unità. "TRACK ERASE" o "FOLDER ERASE" e "PUSH ENTER" appaiono alternamente sul display. Per annullare l'operazione di cancellazione, premere **[3]**.
- 5 Premere **ENTER [15]**. Il file MP3 o la cartella che si seleziona viene cancellato.

Regole per la generazione di cartelle e file

Quando si registra la prima volta su un dispositivo USB, una cartella "MUSIC" viene creata direttamente al di sotto di "ROOT". Le cartelle e i file vengono generati entro questa cartella "MUSIC" nel seguente modo secondo il metodo di registrazione.

Registrazione sincronizzata¹⁾

Sorgente di registrazione	Nome della cartella	Nome del file
MP3	Uguale alla sorgente di registrazione ²⁾	
CD-DA	"FLDR001" ³⁾	"TRACK001" ⁴⁾

Registrazione REC1

Sorgente di registrazione	Nome della cartella	Nome del file
MP3	"REC1" ⁵⁾	Uguale alla sorgente di registrazione ²⁾
CD-DA		"TRACK001" ⁴⁾

¹⁾ Nel modo di riproduzione programmata, il nome della cartella è "FLDRxxx" e il nome del file dipende dalla sorgente di registrazione (disco CD-DA o disco MP3).

²⁾ Vengono assegnati fino a 32 caratteri del nome.

³⁾ I numeri delle cartelle vengono assegnati in serie.

⁴⁾ I numeri dei file vengono assegnati in serie.

⁵⁾ Un file nuovo viene registrato nella cartella "REC1" ogni volta che si esegue la registrazione REC1.

Note

- Non collegare il sistema e il dispositivo USB tramite un hub USB.
- Quando si registra da un CD, i brani vengono registrati come file MP3 di 128 kbps. Quando si registra da un disco MP3, i file MP3 vengono registrati con la stessa velocità di bit dei file MP3 originali.
- Durante la registrazione da un disco MP3, nessun suono viene emesso e appare "HIGH SPEED".
- Le informazioni di testo CD non vengono registrate nei file MP3 creati.
- Se si annulla la registrazione mentre è in corso, un file MP3 viene creato fino al punto in cui la registrazione è stata interrotta.
- La registrazione si interrompe automaticamente se:
 - il dispositivo USB esaurisce lo spazio durante la registrazione.
 - il numero di file MP3 sul dispositivo USB raggiunge il limite per il numero che il sistema può riconoscere.
- Su un unico dispositivo USB possono essere contenuti fino a 999 file MP3 o 997 cartelle. Il numero massimo di file MP3 e cartelle potrebbe variare secondo la struttura dei file MP3 e delle cartelle.
- Non è possibile cancellare i file MP3 e le cartelle nel modo di riproduzione in ordine casuale o nel modo di riproduzione programmata.
- Se la cartella da cancellare contiene i file di formato non-MP3 o le sottocartelle, questi non vengono cancellati.
- Se una cartella o un file che si sta cercando di registrare esiste già sul dispositivo USB con lo stesso nome, un numero sequenziale viene aggiunto dopo il nome senza sovrascrivere la cartella o il file originale.
- Quando si registra dopo aver eseguito l'operazione di cancellazione, le cartelle e i file nuovi vengono registrati nelle posizioni cancellate, perciò i file potrebbero non essere riprodotti nell'ordine registrato.
- L'impostazione di riproduzione programmata viene cancellata quando si esegue l'operazione di cancellazione.

Ascolto della musica di un dispositivo USB


È possibile ascoltare la musica memorizzata nel dispositivo USB.

Il formato audio riproducibile da questo sistema è soltanto MP3*.

Vedere "Dispositivi USB riproducibili/registrabili" (pagina 35) per un elenco di dispositivi USB che possono essere collegati a questo sistema.

* I file con protezione del copyright (Gestione dei diritti digitali) non possono essere riprodotti da questo sistema.

1 Selezionare la funzione USB.
Premere USB **[4]**.

2 Collegare un dispositivo USB opzionale alla porta  (USB) **[11]** sull'unità.



Quando il dispositivo USB è collegato, il display cambia nel seguente modo:

"READING" → "STORAGE*"

* Quando si collega il supporto di memorizzazione USB, l'etichetta del volume si visualizza in seguito se è registrata.

Nota

A seconda del tipo di dispositivo USB collegato potrebbero volerci circa 10 secondi prima che appaia "READING".



3 Avviare la riproduzione.
Premere  (o  sull'unità) **[3]**.

4 Regolare il volume.
Premere VOLUME +/- **[17]**.

Nota

Alcuni file potrebbero non essere rilevati dall'unità anche se il formato del file è supportato. In tal caso, vedere alle pagine 27, 28 per i dettagli.








Per rimuovere il dispositivo USB



- 1 Premere  [3] per interrompere la riproduzione.
- 2 Controllare che non ci siano dati in corso di trasferimento tramite il dispositivo USB durante la registrazione, cancellazione, ecc.
- 3 Mantenere premuto  [3] sull'unità finché appare "NoDEVICE" sul display.
- 4 Rimuovere il dispositivo USB.

Suggerimento



È anche possibile rimuovere il dispositivo senza problemi dopo che il sistema viene spento.

Altre operazioni

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	 (o   sull'unità) [3]. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto.
Interrompere la riproduzione	 [3]. Per annullare la ripresa della riproduzione, premere due volte il tasto e controllare che "RESUME" scompaia dal display.
Selezionare una cartella	 +/- [20].
Selezionare un file	  [5].

Per	Premere
Trovare un punto in un file	Mantenere premuto   [5] durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Selezionare la riproduzione ripetuta	Ripetutamente REPEAT [19] finché appare "REP" o "REP1".

Per cambiare il modo di riproduzione

Premere ripetutamente PLAY MODE [19] mentre il dispositivo USB è fermo. È possibile selezionare la riproduzione normale ("") per tutti i file nella cartella sul lettore di musica digitale), la riproduzione in ordine casuale ("SHUF" o " SHUF") o la riproduzione programmata ("PGM").

Note sul dispositivo USB

- Non è possibile cambiare il modo di riproduzione durante la riproduzione.
- Potrebbe volerci un po' di tempo per avviare la riproduzione quando:
 - la struttura della cartella è complicata.
 - la capacità della memoria è eccessiva.
- Quando il dispositivo USB è inserito, il sistema legge tutti i file sul dispositivo USB. Se ci sono molte cartelle o file sul dispositivo USB, potrebbe volerci molto tempo per finire la lettura del dispositivo USB.
- Non collegare il sistema e il dispositivo USB tramite un hub USB.
- Con alcuni dispositivi USB collegati, dopo aver eseguito un'operazione, potrebbe esserci un ritardo prima che venga eseguita da questo sistema.
- Se si spegne il sistema durante il modo di ripresa della riproduzione, quando si accende di nuovo il sistema la riproduzione si avvia dall'inizio del file MP3 che era nel modo di ripresa della riproduzione.
- Questo sistema non supporta necessariamente tutte le funzioni fornite in un dispositivo USB collegato.

Continua 

- I file registrati da questo sistema vengono riprodotti nell'ordine di creazione della cartella. I file registrati da un dispositivo diverso da questo sistema come un computer potrebbero non essere riprodotti nell'ordine in cui sono stati registrati.
- L'ordine di riproduzione per il sistema potrebbe essere diverso dall'ordine di riproduzione del dispositivo USB collegato.
- Spegnere sempre il sistema prima di rimuovere il dispositivo USB. Se si rimuove il dispositivo USB mentre il sistema è acceso i dati sul dispositivo USB potrebbero alterarsi.
- Non salvare altri tipi di file o cartelle che non sono necessarie su un dispositivo USB che ha i file MP3.
- Le cartelle che non hanno file MP3 vengono saltate.
- Il sistema può riprodurre soltanto i file MP3 che hanno un'estensione di file ".mp3".
- Se ci sono dei file sul dispositivo USB che hanno l'estensione di file ".mp3", ma che non sono file MP3, l'unità potrebbe produrre dei disturbi o potrebbe funzionare male.
- Su un unico dispositivo USB possono essere contenuti fino a 999 file MP3 o 997 cartelle. Il numero massimo di file MP3 e cartelle potrebbe variare secondo la struttura dei file MP3 e delle cartelle.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura MP3, i dispositivi di registrazione e i supporti di registrazione non può essere garantita. Il dispositivo USB che non è compatibile potrebbe produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbe non essere affatto riprodotto.

Uso di componenti audio opzionali

- 1** Collegare i componenti audio analogici aggiuntivi alla presa AUDIO INPUT **[12]** sull'unità usando un cavo audio analogico (non in dotazione).
- 2** Abbassare il volume.
Premere VOLUME - **[17]**.
- 3** Selezionare la funzione AUDIO IN.
Premere ripetutamente FUNCTION **[4]** finché appare "AUDIO IN".
- 4** Avviare la riproduzione sul componente collegato.
- 5** Regolare il volume.
Premere VOLUME +/- **[17]**.

Per collegare una cuffia opzionale

Collegare la cuffia alla presa PHONES **[13]** sull'unità.

Regolazione del suono

Per aggiungere un effetto sonoro

Per	Premere
Generare un suono più dinamico (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [8] sull'unità.
Impostare l'effetto sonoro	EQ [8].

Cambiamento del display

Per	Premere
Cambiare le informazioni sul display*	Ripetutamente DISPLAY [7] quando il sistema è acceso.
Cambiare il modo del display (Vedere sotto.)	Ripetutamente DISPLAY [7] quando il sistema è spento.

- * Per esempio, è possibile vedere le informazioni sul disco CD/MP3 o le informazioni sul dispositivo USB, come:
- Il numero del brano o del file durante la riproduzione normale.
 - Il nome del brano o del file (“♪”)
 - Il nome dell'artista (“👤”) durante la riproduzione normale.
 - Il nome dell'album o della cartella (“📁”)
 - Il tempo totale di riproduzione mentre il lettore è fermo.

Il sistema offre i seguenti modi del display.

Modo del display	Quando il sistema è spento,
Modo di risparmio della corrente ¹⁾	Il display è disattivato per risparmiare la corrente. Il timer e l'orologio continuano a funzionare.
Orologio ²⁾	L'orologio è visualizzato.

¹⁾ Non è possibile impostare l'orologio nel modo di risparmio della corrente.

²⁾ Il display dell'orologio passa automaticamente al modo di risparmio della corrente dopo 8 secondi.

Note sulle informazioni sul display

- I caratteri che non possono visualizzarsi appaiono come “_”.
- Le seguenti informazioni non si visualizzano:
 - Tempo di riproduzione totale e tempo di riproduzione rimanente per un disco MP3 e un dispositivo USB.
- Le seguenti informazioni non si visualizzano correttamente:
 - Tempo di riproduzione trascorso di un file codificato usando una VBR (velocità di bit variabile).
 - Nomi di cartelle e file che non sono conformi né all'ISO9660 di Livello 1, Livello 2 né Joliet nel formato di espansione.
- Le seguenti informazioni si visualizzano:
 - Tempo di riproduzione totale per un disco CD-DA quando il modo di riproduzione è “1 DISC”.
 - Tempo di riproduzione rimanente per un brano.
 - Informazioni sull'identificatore ID3 per i file MP3 quando si usano gli identificatori ID3 di versione 1 e di versione 2 (il display delle informazioni sull'identificatore ID3 di versione 2 ha la priorità quando si usano entrambi gli identificatori ID3 di versione 1 e di versione 2 per un singolo file).
 - Fino a 15 caratteri di informazioni sull'identificatore ID3 usando le lettere maiuscole (da A a Z), i numeri (da 0 a 9) e i simboli (“\$%^*()*, -./<=>@[\] _ ` { } ! ? ^”).

Altre operazioni

Creazione di una programmazione

(Riproduzione programmata)

Usare i tasti sul telecomando per creare una programmazione.

- 1 Selezionare la funzione desiderata.

CD

Premere CD [4] per selezionare la funzione CD.

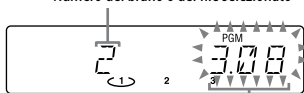
USB

Premere USB [4] per selezionare la funzione USB.

- 2 Premere ripetutamente PLAY MODE [19] finché appare "PGM" mentre il sistema è fermo.
- 3 Premere ripetutamente DISC SKIP [14] per selezionare un disco.
- 4 Premere ripetutamente I◀/▶I [5] finché appare il numero del brano o del file desiderato.

Quando si programmano i file MP3, premere ripetutamente [20] per selezionare la cartella desiderata e poi selezionarne il file desiderato.

Numero del brano o del file selezionato



Tempo di riproduzione totale del brano selezionato

- 5 Premere ENTER [15] per aggiungere il brano o il file alla programmazione.

CD

Appare "— —. — —" quando il tempo totale di programmazione supera i 100 minuti per un CD o quando si seleziona un file MP3.

USB

Il tempo totale di programmazione non può visualizzarsi, perciò appare "— —. — —".

- 6 Ripetere i punti da 3 a 5 per programmare altri brani o file, fino ad un totale di 25 brani o file.

- 7 Per riprodurre la programmazione di brani o file, premere ► [3].

La programmazione rimane disponibile finché si apre il cassetto del disco o si rimuove il dispositivo USB. Per riprodurre di nuovo la stessa programmazione, premere ► [3].

Per annullare la riproduzione programmata

Premere ripetutamente PLAY MODE [19] finché "PGM" scompare mentre il sistema è fermo.

Per cancellare l'ultimo brano o file della programmazione

Premere CLEAR [15] mentre il sistema è fermo.

Per vedere le informazioni sulla programmazione, come il numero totale di brani della programmazione

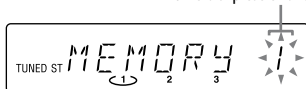
Premere ripetutamente DISPLAY [7].

Preselezione delle stazioni radiofoniche

È possibile preselezionare le stazioni radiofoniche preferite e sintonizzarle immediatamente selezionando il numero di preselezione corrispondente. Usare i tasti sul telecomando per preselezionare le stazioni.

- 1 Sintonizzare la stazione desiderata (vedere "Ascolto della radio" (pagina 14)).
- 2 Premere TUNER MEMORY [19].

Numero di preselezione



- 3 Premere ripetutamente +/- [5] per selezionare il numero di preselezione desiderato. Se un'altra stazione è già stata assegnata al numero di preselezione selezionato, la stazione viene sostituita dalle stazioni nuove.
- 4 Premere ENTER [15].

- 5 Ripetere i punti da 1 a 4 per memorizzare altre stazioni. È possibile preselezionare fino a 20 stazioni FM e 10 AM. Le stazioni preselezionate sono conservate per circa mezza giornata anche se si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un'interruzione di corrente.
- 6 Per richiamare una stazione radiofonica preselezionata, premere ripetutamente TUNING MODE [19] finché appare "PRESET" e poi premere ripetutamente +/- [5] per selezionare il numero di preselezione desiderato.

Uso dei timer

Il sistema offre due funzioni del timer. Se si usano entrambi i timer, il timer di autospegnimento ha la priorità.

Timer di autospegnimento:

È possibile addormentarsi con la musica. Questa funzione è operativa anche se l'orologio non è impostato.

Premere ripetutamente SLEEP [21].

Se si seleziona "AUTO", il sistema si spegne automaticamente dopo che il disco o il dispositivo USB attuale si ferma o in 100 minuti.

Non selezionare "AUTO" durante la registrazione sincronizzata su un dispositivo USB o durante l'operazione di cancellazione.

Timer di riproduzione:

È possibile svegliarsi con un CD, il sintonizzatore o il dispositivo USB opzionale ad un'ora preimpostata.

1 Preparare la sorgente sonora.

Premere VOLUME +/- [17] per regolare il volume.

Per iniziare da un brano CD o file specifico, creare la propria programmazione (pagina 23).

2 Premere CLOCK/TIMER SET [18].

3 Premere ripetutamente

◀◀/▶▶ [5] per selezionare "PLAY SET" e poi premere ENTER [15].

Appare "ON TIME" e l'indicazione dell'ora lampeggia.

4 Impostare l'ora di inizio della riproduzione.

Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ [5] per impostare l'ora e poi premere ENTER [15]. L'indicazione dei minuti lampeggia. Usare il procedimento sopra per impostare i minuti.

5 Usare lo stesso procedimento del punto 4 per impostare l'ora in cui interrompere la riproduzione.

6 Selezionare la sorgente sonora.

Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ [5] finché appare la sorgente sonora desiderata e poi premere ENTER [15]. Il display visualizza le impostazioni del timer.

7 Premere I/⏻ [1] per spegnere il sistema.

Il sistema si accenderà all'ora preimpostata.

Per attivare o controllare di nuovo il timer

Premere CLOCK/TIMER SET [18], premere ripetutamente ◀◀/▶▶ [5] finché appare "PLAY SEL" e poi premere ENTER [15].

Per annullare il timer

Ripetere lo stesso procedimento come sopra finché appare "OFF" e poi premere ENTER [15].

Per cambiare l'impostazione

Ricominciare dal punto 1.

Suggerimento

L'impostazione del timer di riproduzione si conserva fino a quando l'impostazione non viene annullata manualmente.

Soluzione dei problemi

- 1 Accertarsi che il cavo di alimentazione e i cavi dei diffusori siano collegati correttamente e saldamente.
- 2 Trovare il problema nella seguente lista di controllo e ricorrere al rimedio indicato.
Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Se "PROTECT" appare sul display

Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e controllare le seguenti voci.

- Se il sistema è dotato di un selettore di tensione, questo è impostato sulla tensione corretta?
- I cavi dei diffusori + e - sono cortocircuitati?
- Si stanno usando soltanto i diffusori in dotazione?
- Qualcosa sta bloccando i fori di ventilazione sopra il sistema o sul retro?

Dopo aver controllato le suddette voci e aver scoperto che sono tutte corrette, ricollegare il cavo di alimentazione e accendere il sistema. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Generali

Il sistema non si accende.

- Il cavo di alimentazione è collegato?
- Il selettore di tensione è impostato correttamente in base alla linea di alimentazione locale?

Il suono proviene da un solo canale o il volume dei canali sinistro e destro non è bilanciato.

- Collocare i diffusori nel modo più simmetrico possibile.
- Collegare soltanto i diffusori in dotazione.

Il suono non ha i bassi.

- Controllare che il cavo nero (o rosso) sia collegato correttamente alla presa - (o +) dei diffusori.

Forte ronzio o rumore.

- Allontanare il sistema dalle sorgenti di rumore.
- Collegare il sistema ad una presa a muro diversa.
- Installare un filtro per il rumore (disponibile separatamente) sul cavo di alimentazione.

Il telecomando non funziona.

- Togliere qualsiasi ostacolo tra il telecomando e il sensore per comando a distanza [2] sull'unità e allontanare l'unità dalle luci a fluorescenza.
- Puntare il telecomando verso il sensore per comando a distanza.
- Avvicinare il telecomando al sistema.

Letture CD/MP3

Il suono salta o il disco non viene riprodotto.

- Pulire il disco e rimetterlo.
- Spostare il sistema in una posizione lontana dalla vibrazione (per esempio, sopra un supporto stabile).

- Allontanare i diffusori dal sistema o metterli su supporti separati. Ad alto volume, la vibrazione dei diffusori potrebbe far saltare il suono.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Premere ripetutamente PLAY MODE [19] finché sia “PGM” che “SHUF” scompaiono per ritornare alla riproduzione normale.

L'avvio della riproduzione richiede più tempo del solito.

- I seguenti dischi richiedono più tempo per avviare la riproduzione.
 - Un disco registrato con una struttura ad albero complicata.
 - Un disco registrato nel modo multisessione.
 - Un disco che non è stato finalizzato (un disco su cui è possibile aggiungere i dati).
 - Un disco che ha molte cartelle.

Dispositivo USB

Non è possibile avviare la registrazione su un dispositivo USB.

- Potrebbero essersi verificati i seguenti problemi.
 - Il dispositivo USB è pieno.
 - Il numero di file MP3 e cartelle sul dispositivo USB ha raggiunto il limite superiore.
 - Il dispositivo USB è protetto dalla scrittura.

La registrazione viene interrotta prima che sia finita.

- Si sta usando un dispositivo USB che non è supportato. Vedere “Dispositivi USB riproducibili/registrabili” (pagina 35) per i tipi di dispositivo supportato.

- Il dispositivo USB non è formattato correttamente. Per il modo di formattare consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.
- Spegnerne il sistema e rimuovere il dispositivo USB. Se il dispositivo USB è dotato di un interruttore di alimentazione, spegnere il dispositivo USB e poi riaccenderlo dopo averlo rimosso dal sistema. Quindi eseguire di nuovo la registrazione.
- Se le operazioni di registrazione e cancellazione vengono ripetute più volte, la struttura dei file all'interno del dispositivo USB diventa frammentata. Per il modo di affrontare questo problema consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.

La registrazione su un dispositivo USB risulta essere un errore.

- Si sta usando un dispositivo USB che non è supportato. Vedere “Dispositivi USB riproducibili/registrabili” (pagina 35) per i tipi di dispositivo supportato.
- Il dispositivo USB è stato scollegato o l'alimentazione è stata disattivata durante la registrazione. Cancellare il file registrato parzialmente e registrare di nuovo. Se ciò non risolve il problema, il dispositivo USB potrebbe essere rotto. Per il modo di affrontare questo problema consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.
- Spegnerne il sistema e rimuovere il dispositivo USB. Se il dispositivo USB è dotato di un interruttore di alimentazione, spegnere il dispositivo USB e poi riaccenderlo dopo averlo rimosso dal sistema. Quindi eseguire di nuovo la registrazione.

I file non vengono riprodotti nell'ordine registrato.

- Quando si registra dopo aver eseguito l'operazione di cancellazione, le cartelle e i file nuovi vengono registrati nelle posizioni cancellate, perciò i file potrebbero non essere riprodotti nell'ordine registrato.





I file o le cartelle sul dispositivo USB non possono essere cancellati.

- Controllare se il dispositivo USB è protetto dalla scrittura.
- Il dispositivo USB è stato scollegato o l'alimentazione è stata disattivata durante l'operazione di cancellazione. Eliminare il file cancellato parzialmente. Se ciò non risolve il problema, il dispositivo USB potrebbe essere rotto. Per il modo di affrontare questo problema consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.

Si sta usando un dispositivo USB supportato?

- Se si collega un dispositivo USB non supportato, potrebbero verificarsi i seguenti problemi. Vedere "Dispositivi USB riproducibili/registrabili" (pagina 35) per i tipi di dispositivo supportato.
 - Il dispositivo USB non è riconosciuto.
 - I nomi di file o di cartella non sono visualizzati su questo sistema.
 - La riproduzione non è possibile.
 - Il suono salta.
 - Ci sono dei disturbi.
 - Viene emesso un suono distorto.
 - La registrazione si interrompe prima che sia finita.

Appare "OVER CURRENT".

- È stato rilevato un problema con il livello della corrente elettrica dalla porta  (USB) . Spegnerne il sistema e rimuovere il dispositivo USB dalla porta  (USB) . Accertarsi che non ci sia alcun problema con il dispositivo USB. Se questo tipo di display persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Non c'è il suono.

- Il dispositivo USB non è collegato correttamente. Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB, poi accendere il sistema e controllare se "USB MEMORY" appare sul display.

Ci sono dei disturbi, il suono salta o è distorto.

- Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB, poi accendere il sistema.
- I dati musicali stessi contengono dei disturbi o il suono è distorto. I disturbi potrebbero essere stati introdotti durante il processo di registrazione. Cancellare il file e provare di nuovo a registrare.

Il dispositivo USB non può essere collegato alla porta (USB) .

- Il dispositivo USB è stato collegato in modo inverso. Collegare il dispositivo USB con l'orientamento corretto.

“READING” si visualizza a lungo o ci vuole molto tempo prima dell’inizio della riproduzione.

- Il processo di lettura può impiegare molto tempo nei seguenti casi.
 - Ci sono molte cartelle o file sul dispositivo USB.
 - La struttura dei file è molto complicata.
 - La capacità della memoria è eccessiva.
 - La memoria interna è frammentata. Perciò si consiglia di seguire queste indicazioni.
- Cartelle totali sul dispositivo USB: 100 o meno
- File totali per cartella: 100 o meno

Display sbagliato

- Inviare di nuovo i dati musicali al dispositivo USB, poiché i dati memorizzati nel dispositivo USB potrebbero essere alterati.
- I codici dei caratteri che possono essere visualizzati da questo sistema sono soltanto i numeri e l’alfabeto. Gli altri caratteri non sono visualizzati correttamente.

Il dispositivo USB non è riconosciuto.

- Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB, poi accendere il sistema.
- Collegare il dispositivo USB supportato (pagina 35).
- Il dispositivo USB non funziona correttamente. Per il modo di affrontare questo problema consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.

La riproduzione non si avvia.

- Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB, poi accendere il sistema.
- Collegare il dispositivo USB supportato (pagina 35).
- Premere **▶** (o **▶||** sull’unità) **[3]** per avviare la riproduzione.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Impostare il modo di riproduzione sul modo di riproduzione normale.

I file MP3 non possono essere riprodotti.

- Il file MP3 non ha l’estensione: “.mp3”.
- I dati non sono memorizzati nel formato MP3 (vedere a pagina 18).
- I supporti di memorizzazione USB formattati con sistemi di file diversi da FAT16 o FAT32 (Dimensione di cluster 512 byte – 32 kbyte) non sono supportati.*
- Se si usa un supporto di memorizzazione USB partizionato, soltanto i file MP3 sulla prima partizione possono essere riprodotti.
- La riproduzione è possibile fino a 8 livelli.
- Il numero di cartelle ha superato 997.
- Il numero di file ha superato 999.
- I file che sono criptati o protetti da password, ecc. non possono essere riprodotti.

* Questo sistema supporta il FAT16 e FAT32, ma alcuni supporti di memorizzazione USB potrebbero non supportare tutti questi FAT. Per i dettagli vedere il manuale di istruzioni di ciascun supporto di memorizzazione USB o rivolgersi al produttore.

Sintonizzatore

Forte ronzio o rumore, o le stazioni non possono essere ricevute. ("TUNED" o "ST" lampeggia sul display.)

- Collegare correttamente l'antenna.
- Trovare una posizione ed un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare di nuovo l'antenna.
- Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori, dal cavo di alimentazione e dal cavo USB per evitare di ricevere dei disturbi.
- Rivolgersi al rivenditore Sony più vicino se l'antenna AM in dotazione si è staccata dal supporto di plastica.
- Spegnerne gli apparecchi elettrici che si trovano nell'ambiente circostante.

Per cambiare l'intervallo di sintonia AM

L'intervallo di sintonia AM è preimpostato in fabbrica su 9 kHz (o 10 kHz) (per alcune zone: questa funzione non è disponibile sui modelli per l'Europa).

Usare i tasti sull'unità per cambiare l'intervallo di sintonia AM.

- 1 Sintonizzare qualsiasi stazione AM e poi spegnere il sistema.
- 2 Dopo che "STANDBY" smette di lampeggiare, premere DISPLAY [7] per visualizzare l'orologio e poi premere I/⏻ [1] mantenendo premuto TUNING + [5] sull'unità. Tutte le stazioni AM preselezionate vengono cancellate. Per ripristinare l'intervallo su quello preimpostato in fabbrica, ripetere il procedimento.

Per migliorare la ricezione dal sintonizzatore

Disattivare l'alimentazione del lettore CD/USB usando la funzione di gestione dell'alimentazione di CD/USB. Come impostazione predefinita, l'alimentazione di CD/USB è attivata.

Usare i tasti sull'unità per disattivare l'alimentazione del lettore CD/USB.

- 1 Premere CD [4] per selezionare la funzione CD.
- 2 Premere I/⏻ [1] per spegnere il sistema.
- 3 Dopo che "STANDBY" smette di lampeggiare, premere DISPLAY [7] per visualizzare l'orologio e poi premere I/⏻ [1] mantenendo premuto ■ (arresto) [3] sull'unità. Appare "CD/USB POWER OFF". Con l'alimentazione del lettore CD/USB disattivata, il tempo di accesso del disco aumenta. Inoltre, quando si seleziona la funzione TUNER, l'alimentazione non viene fornita al dispositivo USB, perciò questo non viene riconosciuto anche se è collegato. Per attivare l'alimentazione del lettore CD/USB, ripetere il procedimento finché appare "CD/USB POWER ON".

Per ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica

Se il sistema non funziona ancora correttamente, ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica. Non è possibile ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica nel modo di risparmio della corrente.

Usare i tasti sull'unità per ripristinare il sistema sulle sue impostazioni di fabbrica predefinite.

- 1 Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione e poi riaccendere il sistema.
- 2 Premere contemporaneamente ■ [3], FUNCTION [4] e I/⏻ [1]. Tutte le impostazioni configurate dall'utente, come le stazioni radiofoniche preselezionate, il timer e l'orologio, vengono cancellate.

Messaggi

Generali

PROTECT: Le seguenti cause possono essere considerate:

- Il selettore di tensione potrebbe non essere impostato sulla tensione della linea elettrica locale.
- I cavi dei diffusori potrebbero essere cortocircuitati.
- I fori di ventilazione potrebbero essere bloccati.

Vedere “Se “PROTECT” appare sul display” (pagina 26) per controllare che cosa fare se si visualizza questo messaggio.

Lettore CD/MP3, Sintonizzatore

LOCKED: Il cassetto del disco non si apre. Rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

NO STEP: Tutti i brani programmati sono stati cancellati.

TIME NG: Il timer di riproduzione o le ore di inizio e di fine sono impostate alla stessa ora.

OVER: È stata raggiunta la fine del disco premendo ►► [5] durante la riproduzione o la pausa.

PUSH SELECT: Selezionare “PLAY SELECT”.

PUSH STOP: Interrompere la riproduzione e poi selezionare il modo di riproduzione.

READING: Il sistema sta leggendo le informazioni del disco. Alcuni tasti non sono disponibili.

FULL: Si è cercato di programmare più di 26 brani o file (passi).

Dispositivo USB

DATA ERROR: Si è cercato di riprodurre un file che non è riproducibile.

DEVICE ERROR: Non è stato possibile riconoscere il dispositivo USB o è collegato un dispositivo sconosciuto (pagina 29).

FATAL ERROR: Il dispositivo USB è stato rimosso durante l'operazione di registrazione o cancellazione e potrebbe essere stato danneggiato.

NO STEP: Tutti i brani o file programmati sono stati cancellati.

NO SUPPORT: È collegato un dispositivo USB non supportato o il dispositivo USB è collegato a questo sistema tramite un hub.

NO TRACK: Nel sistema non è caricato un file riproducibile.

NOT USED: Si è cercato di eseguire un'operazione specifica in condizioni in cui quell'operazione è vietata.

OVER CURRENT: È stata rilevata una sovracorrente.

PROTECTED: Il dispositivo USB è protetto dalla scrittura.

PUSH STOP: Si è cercato di eseguire un'operazione che può essere eseguita soltanto quando il sistema è fermo.

READING: Il sistema sta leggendo le informazioni del dispositivo USB. Alcuni tasti non sono disponibili.

REC ERROR: La registrazione non si è avviata, si è interrotta mentre era in corso o altrimenti non ha potuto essere eseguita (pagina 27).

REMOVED: Il dispositivo USB è stato rimosso.

FULL: Si è cercato di programmare più di 26 brani o file (passi).

Precauzioni

Dischi che questo sistema PUÒ riprodurre

- CD audio
- CD-R/CD-RW (dati audio/file MP3)

Dischi che questo sistema NON PUÒ riprodurre

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati nel formato di CD musicale o nel formato MP3 che è conforme a ISO9660 Livello 1/Livello 2, Joliet
- CD-R/CD-RW registrati in multisessione che non sono terminati "chiudendo la sessione"
- CD-R/CD-RW con qualità di registrazione scadente, CD-R/CD-RW che hanno graffi o sono sporchi, oppure CD-R/CD-RW registrati con un dispositivo di registrazione che non è compatibile
- CD-R/CD-RW che sono finalizzati in modo sbagliato
- Dischi contenenti file diversi dai file MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Dischi di forma anomala (per esempio, cuore, quadrato, stella)
- Dischi su cui è applicato del nastro adesivo, della carta o un adesivo
- Dischi a noleggino o usati su cui sono applicati degli adesivi con la colla che fuoriesce oltre l'adesivo
- Dischi che hanno etichette stampate usando dell'inchiostro che sembra appiccicoso al tatto

Note sui dischi

- Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno di pulizia dal centro verso l'esterno.
- Non pulire i dischi con solventi, come il diluente, la benzina o i detergenti disponibili in commercio o lo spray antistatico per LP in vinile.
- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore come i condotti di aria calda, né lasciarli in un'auto parcheggiata alla luce diretta del sole.

Riguardo alla sicurezza

- L'unità non è isolata dalla fonte di alimentazione CA di rete per tutto il tempo che rimane collegata alla presa a muro, anche se l'unità stessa è stata spenta.
- Scollegare completamente il cavo di alimentazione dalla presa a muro se non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo. Quando si scollega l'unità, afferrare sempre la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se un qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse penetrare all'interno del sistema, scollegare il sistema e farlo controllare da personale qualificato prima di farlo di nuovo funzionare.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito soltanto presso un centro di assistenza qualificato.

Riguardo alla sistemazione

- Non collocare il sistema in una posizione inclinata o in luoghi che sono molto caldi, freddi, polverosi, sporchi o umidi o che non hanno una ventilazione adeguata, o sono soggetti a vibrazioni, alla luce diretta del sole o ad una luce luminosa.

- Fare attenzione quando si sistema l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (per esempio, con cera, olio, sostanza per lucidare) poiché la superficie potrebbe macchiarsi o scolorirsi.
- Se il sistema viene portato direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo o se è collocato in un stanza molto umida, l'umidità potrebbe condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD e provocare il malfunzionamento del sistema. In questa situazione, rimuovere il disco e lasciare il sistema acceso per circa un'ora finché l'umidità evapora.

Riguardo al surriscaldamento

- Il surriscaldamento dell'unità durante il funzionamento è normale e non è motivo di allarme.
- Non toccare il rivestimento esterno se l'unità è stata usata continuamente ad alto volume perché il rivestimento esterno potrebbe essere diventato caldo.
- Non ostruire i fori di ventilazione.

Riguardo al sistema di diffusori

Questo sistema di diffusori non è schermato magneticamente e l'immagine sui televisori che sono nelle vicinanze potrebbe diventare distorta magneticamente. In questa situazione, spegnere il televisore, attendere da 15 a 30 minuti e riaccenderlo. Se non c'è nessun miglioramento, allontanare i diffusori dal televisore.

Pulizia del rivestimento esterno

Pulire questo sistema con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare nessun tipo di tampone abrasivo, detersivo o solvente, come un diluente, la benzina o l'alcool.

Dati tecnici

Unità principale

Sezione dell'amplificatore

Modello per l'Europa:

Potenza di uscita (nominale):

70 W + 70 W (a 6 Ω, 1 kHz,
distorsione armonica totale dell'1%)

Potenza di uscita RMS (riferimento):

90 W + 90 W (per canale a 6 Ω,
1 kHz, distorsione armonica totale
del 10%)

Altri modelli:

I seguenti dati sono misurati a 120, 127, 220,
240 V CA, 50/60 Hz

Potenza di uscita (nominale):

50 W + 50 W (a 6 Ω, 1 kHz,
distorsione armonica totale dell'1%)

Potenza di uscita RMS (riferimento):

70 W + 70 W (per canale a 6 Ω,
1 kHz, distorsione armonica totale
del 10%)

Ingressi

AUDIO IN (minipresa stereo):

Sensibilità 800 mV, impedenza 22 kohm

Porta  (USB): Tipo A

Uscite

PHONES (minipresa stereo): accetta la

cuffia con un'impedenza da 8 Ω o più

SPEAKER: Impedenza

6 Ω

Sezione USB

Velocità di bit supportata

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32 — 320 kbps, VBR

Frequenze di campionamento

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

Velocità di trasferimento

Massima velocità

Dispositivo USB supportato

Classe Mass Storage

Corrente massim

500 mA

Continua 

Sezione del lettore CD

Sistema: A compact disc e sistema audio digitale

Laser: Semiconduttore laser ($\lambda=770 - 810$ nm)

Durata di emissione: continua

Risposta in frequenza: 20 Hz — 20 kHz

Rapporto segnale/rumore: Oltre 90 dB

Gamma dinamica: Oltre 88 dB

Sezione del sintonizzatore*

Sintonizzatore supereterodino FM/AM, FM stereo

Antenna:

Antenna FM a cavo

Antenna a telaio AM

Sezione del sintonizzatore FM:

Campo di sintonia:

87,5 — 108,0 MHz (passo da 50 kHz)

Frequenza intermedia: 10,7 MHz

Sezione del sintonizzatore AM:

Campo di sintonia

Modello per l'Europa:

531 — 1.602 kHz

(con l'intervallo di sintonia di 9 kHz)

Altri modelli:

530 — 1.710 kHz

(con l'intervallo di sintonia di 10 kHz)

531 — 1.710 kHz

(con l'intervallo di sintonia di 9 kHz)

Frequenza intermedia: 450 kHz

Diffusori

Diffusore anteriore (SS-EC68/SS-EC68S)

Sistema di diffusori:

A 2 vie, sistema di diffusori con 2

driver, bass-reflex

Unità di diffusori:

Woofers: 16 cm, tipo a cono

Tweeters: 4 cm, tipo a corno

Impedenza nominale: 6 ohm

Dimensioni (Circa):

220 × 306 × 215 mm (l/a/p)

Peso (circa): 2,5 kg

Generali

Requisiti di alimentazione

Modello per l'Europa:

230 V CA, 50/60 Hz

Modello per il Messico: 127 V CA, 60 Hz

Modello per l'Argentina: 220 V CA,

50/60 Hz

Altri modelli: 120, 220 o 230 — 240 V

CA, 50/60 Hz, regolabile con selettore di tensione

Consumo

Modello per l'Europa:

130 W

0,5 W (nel modo di risparmio della corrente)

Altri modelli: 110 W

Dimensioni (l/a/p) (esclusi i diffusori)

Circa 200 × 306 × 415 mm

Peso (esclusi i diffusori)

Modello per l'Europa:

6,0 kg

Altri modelli:

5,6 kg

Accessori in dotazione: Telecomando (1),

Pile R6 (formato AA) (2), Antenna FM a

cavo/Antenna a telaio AM (1), Cuscinetti

per diffusori (8)

* "di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87"

Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche senza preavviso.



- Consumo energetico in standby: 0,5 W
- Determinati circuiti stampati non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.
- Le parti estetiche non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.

Dispositivi USB riproducibili/ registrabili

È possibile usare i seguenti dispositivi USB Sony su questo sistema. Altri dispositivi USB non possono essere usati su questo sistema.

Letture di musica digitale Sony provato (da dicembre 2007)

Nome del prodotto	Nome del modello
Walkman®	NWD-B103 / B105 / B103F / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

Registratore IC Sony provato (da dicembre 2007)

Nome del prodotto	Nome del modello
Registratore IC	ICD-U50 / U60 / U70

Supporto di memorizzazione USB Sony provato (da dicembre 2007)

Nome del prodotto	Nome del modello
MICROVAULT	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX

Note

- L'unità non è in grado di leggere i dati nel formato NFTS.
- L'unità non è in grado di leggere i dati diversi da quelli salvati nella prima partizione del disco rigido.
- Non usare dispositivi USB diversi da questi dispositivi USB. Il funzionamento dei modelli che non sono elencati qui non è garantito.
- Il funzionamento potrebbe non essere sempre garantito anche quando si usano questi dispositivi USB.
- Alcuni di questi dispositivi USB potrebbero non essere disponibili per l'acquisto in certe zone.
- Quando si formattano i suddetti modelli, assicurarsi di formattare usando il modello stesso o il software di formattazione dedicato per quel modello. Altrimenti si potrebbe non essere in grado di registrare correttamente il dispositivo USB su questo sistema.

Nota su Walkman®

Quando si collega un Walkman® al sistema, assicurarsi di collegare dopo che il display "Creating Library" o "Creating Database" sul Walkman® è scomparso.

VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt, för att undvika risk för brand och elektriska stötar.

Se till att anläggningens ventilationshåll inte är förtäckta av tidningar, dukar, gardiner eller liknande. Det medför risk för brand. Ställ heller aldrig tända stearinljus ovanpå anläggningen.

Ställ aldrig vätskefyllda behållare som t.ex. blomvaser ovanpå anläggningen, eftersom det medför risk för brand eller elstötar.

Installera systemet så att nätkabeln omedelbart kan dras ur vägguttaget om problem uppstår.

Utsätt inte batterier eller apparater med isatta batterier för alltför hög värme t.ex. på grund av solljus, eld eller liknande.

Installera inte anläggningen i ett slutet utrymme som t.ex. i en bokhylla eller inuti ett skåp.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Denna apparat är klassificerad som en laserapparat av KLASS1. Denna markering sitter på baksidan.



Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.



**Avfallsinstruktion
rörande förbrukade
batterier (gäller i EU
och andra europeiska
länder med separata
insamlingsystem)**

Denna symbol på batteriet eller på förpackningen betyder att batteriet inte skall behandlas som vanligt hushållsavfall. Med att sörja för att dessa batterier blir kastade på ett riktigt sätt kommer du att bidra till att skydda miljön och människors hälsa från potentiella negativa konsekvenser som annars kunnat blivit orsakat av felaktig avfallshandling. Återvinning av materialet vill bidra till att bevara naturens resurser.

När det gäller produkter som av säkerhet, prestanda eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning av ett inbyggt batteri, bör detta batteri bytas av en auktoriserad servicetekniker. För att försäkra att batteriet blir behandlat korrekt skall det levereras till återvinningsstation för elektriska produkter när det är förbrukat.

För alla andra batterier, vänligen se avsnittet om hur man tar bort batteriet på ett säkert sätt. Lämna batteriet på en återvinningsstation för förbrukade batterier.

För mer detaljerad information rörande korrekt avfallshandling av denna produkt eller batterier, vänligen kontakta ditt kommunikontor, din avfallsstation eller din återförsäljare där du köpt produkten.

Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.

Notering om DualDiscs

En DualDisc är en tvåsidig skiva med DVD-inspelning på en sida och digital ljudinspelning på andra sidan. Eftersom sidan med ljudmaterialet inte följer Compact Disc (CD)-standarden kan det dock hända att den inte går att spela i den här brännaren.

Ljud-CD-skivor som kodats med upphovsrättsteknologi

Den här produkten har tillverkats för uppspelning av skivor som följer standarden Compact Disc (CD). Nyligen har vissa skivbolag börjat sälja ljud-CD-skivor med upphovsrättssignaler. Tänk på att vissa av dessa skivor inte följer CD-standarden och kanske därför inte kan spelas upp av den här produkten.

Inspelad musik är begränsad till privat bruk. Användning av musik utanför denna gräns kräver tillstånd från upphovsrättsinnehavarna.

- "WALKMAN" och "WALKMAN"-märket är registrerade varumärken för Sony Corporation.
- MICROVAULT är ett varumärke för Sony Corporation.
- Teknologi och patent för ljudkodning enligt MPEG Layer-3 används på licens från Fraunhofer IIS och Thomson.

Innehållsförteckning

Guide till delar och kontroller..... 5

Allra först

Säker anslutning av
anläggningen 9
Ställa klockan..... 11

Grundläggande styrning

Spela en CD/MP3-skiva..... 12
För att lyssna på radio 14
Spela in från en skiva på en
USB-enhet..... 15
Lyssna på musik från en
USB-enhet..... 18
Användning av extra
ljudkomponenter.....20
Justering av tonklangen.....21
Ändring av vad som visas på
displayen.....21

Andra manövrer

Gör ditt eget program
(Programmerad spelning).....23
Lagring av radiostationer i
snabbvalsminnet.....24
Hur man använder timrarna25

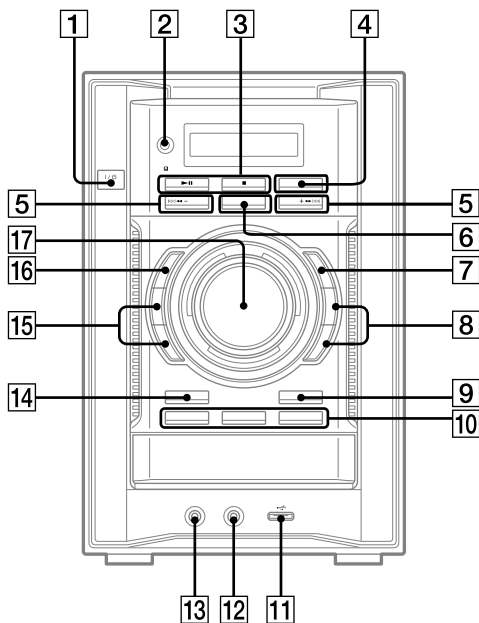
Övrigt


Felsökning26
Meddelanden31
Försiktighetsåtgärder32
Tekniska data33
Spelbara/inspelningsbara
USB-enheter.....35

Guide till delar och kontroller

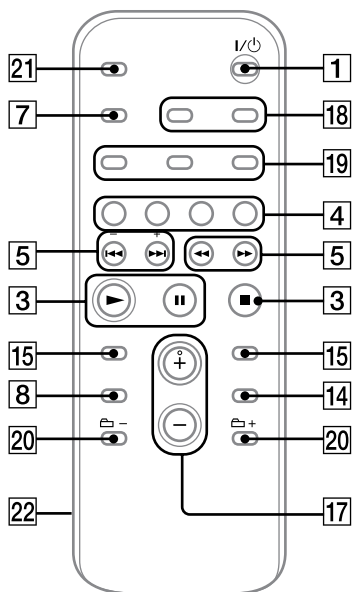
I förklaringarna i denna bruksanvisning används huvudsakligen fjärrkontrollen, men det går även att utföra samma manövrer med hjälp av knapparna på anläggningen med samma eller liknande namn.

Anläggningen



Forts. 

Fjärrkontroll



1
I/O (på/standby) (sidan 10, 11, 25, 30)
Tryck för att slå på anläggningen.

2
Fjärrkontrollsensor (sidan 26)

3
Anläggningen: ►|| (spela/paus) (sidan 10, 12, 18, 19, 29)

Fjärrkontrollen: ► (spela) (sidan 12, 18, 23, 29)

|| (paus) (sidan 12, 19)
Tryck för att starta eller pausa spelningen.

■ (stopp) (sidan 12, 14, 16, 17, 19, 30)
Tryck för att avbryta spelningen.

4
FUNCTION (sidan 20, 30)
Tryck för att välja funktionsläge.

CD (sidan 12, 23, 30)
Tryck för att gå över till CD-läget.

TUNER/BAND (sidan 14)
Tryck för att gå över till radioläget.
Tryck för att välja FM- eller AM-bandet.

USB (sidan 17, 18)
Tryck för att gå över till USB-läget.

5
◀◀/▶▶ (sökning bakåt/framåt) (sidan 11, 12, 17, 19, 23, 25)
Tryck för att välja spår eller fil.

Anläggningen: TUNING +/- (sidan 14)
Fjärrkontrollen: +/- (stationsinställning) (sidan 14)
Tryck för att ställa in önskad station.

◀◀/▶▶ (snabbspolning bakåt/framåt) (sidan 12, 19)
Tryck för att hitta ett visst ställe i ett spår eller en fil.

6

Anläggningen: USB (sidan 17, 19)
Tryck för att gå över till USB-läget.

7

DISPLAY (sidan 11, 21, 23)
Tryck för att ändra vilken information som ska visas på displayen.

8

Anläggningen: DSGX, EQ (sidan 21)
Fjärrkontrollen: EQ (sidan 21)
Tryck för att välja ljudeffekt.

9

▲ (öppna/stänga) (sidan 12)
Tryck för att lägga i och mata ut en skiva.

10

Anläggningen: DISC 1 – 3 (sidan 12)
Tryck för att välja skiva. Tryck för att gå över till CD-läget från något annat funktionsläge.

11

↔ (USB)-porten (sidan 15, 16, 17, 18, 28)
Anslut en separat USB-enhet (digital musikspelare eller USB-lagringsmedium).

12

AUDIO INPUT-ingång (sidan 20)
För inkoppling av en extra ljudkomponent (bärbar musikspelare e.d.).

13

PHONES-uttag
För inkoppling av ett par hörlurar.

14

Anläggningen: DISC SKIP/EX-CHANGE (sidan 12)
Tryck för att välja skiva. Tryck för att byta skivor under spelningens gång.

Fjärrkontrollen: DISC SKIP (sidan 12, 23)
Tryck för att välja skiva.

15

Anläggningen: ERASE (sidan 17)
Tryck för att radera MP3-filer och mappar på en ansluten separat USB-enhet (digital musikspelare eller USB-lagringsmedium).

ENTER (sidan 11, 16, 17, 23, 24, 25)
Tryck för att mata in inställningarna.

Fjärrkontrollen: CLEAR (sidan 23)
Tryck för att radera ett förprogrammerat spår eller en förprogrammerad fil.

16

USB SYNC REC/REC1 (sidan 16)
Tryck för att spela in från en skiva på en ansluten USB-enhet (digital musikspelare eller USB-lagringsmedium).


17

Anläggningen: MASTER VOLUME (sidan 12, 14, 18, 20, 25)
Vrid för att justera volymen.

Fjärrkontrollen: VOLUME +/- (sidan 12, 14, 18, 20, 25)
Tryck för att justera volymen.

18

CLOCK/TIMER SET (sidan 11, 25)
Tryck för att ställa klockan och ställa in timrarna.

Forts. 

19

REPEAT/FM MODE (sidan 12, 14, 19)

Tryck för att spela en skiva, låtarna i en USB-enhet, ett enstaka spår eller en enstaka fil upprepade gånger.

Tryck för att välja mottagningsläge för FM (mono eller stereo).

TUNER MEMORY (sidan 24)

Tryck för att lagra en radiostation i snabbvalsminnet.

PLAY MODE/TUNING MODE (sidan 13, 14, 16, 19, 23, 24, 27)

Tryck för att välja spelsätt för en CD-skiva, MP3-skiva eller separat USB-enhet (en digital musikspelare eller ett USB-lagringsmedium).

Tryck för att välja stationsinställningssätt.

20

+/- (välj mapp) (sidan 12, 17, 19, 23)

Tryck för att välja mapp.

21

SLEEP (sidan 25)

Tryck för att ställa in insomningstimern.

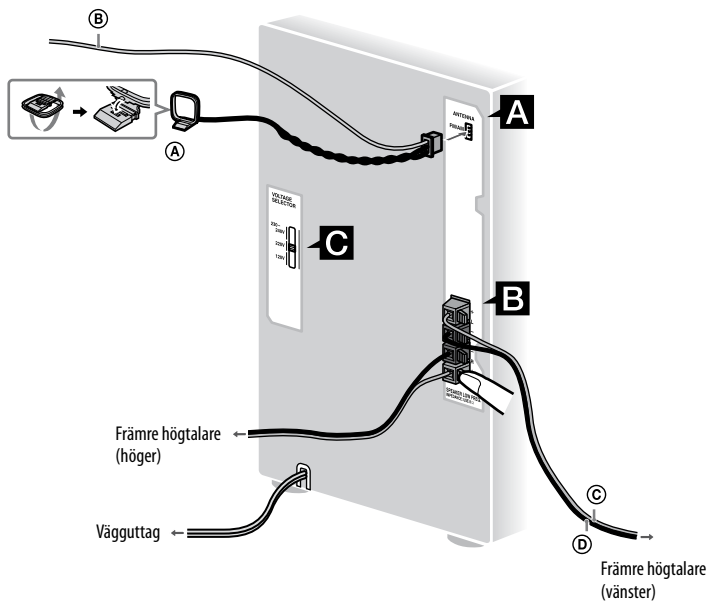
22

Lock till batterifacket (sidan 11)

Allra först

Säker anslutning av anläggningen

Allra först



- Ⓐ AM-ramantenn
- Ⓑ FM-trådantenn (Dra ut tråden horisontellt.)
- Ⓒ Röd (Enfärgad/⊕)
- Ⓓ Svart (Enfärgad/⊖)

Forts.

A Antenner

Hitta ett ställe och en riktning där mottagningen blir bra och sätt upp antennerna där.

Håll undan antennerna från högtalarkablarna, nätkabeln och USB-kabeln för att undvika störningar.

B Högtalare

Stick bara in den avskalade delen av högtalarkablarna i SPEAKER-uttagen.

C Ström

Om anläggningen är försedd med en spänningssomkopplare (VOLTAGE SELECTOR) så ställ in den på den lokala nätspänningen.

Sätt i stickkontakten i ett vägguttag. Om stickkontakten inte passar i vägguttaget så ta av den medföljande stickkontaktsadaptern (gäller endast modeller som levereras med en adapter).

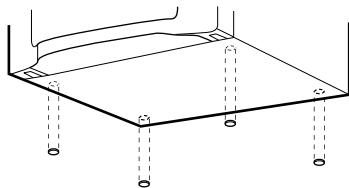
När du bär omkring anläggningen

Använd knapparna på anläggningen.


- 1 Ta ut alla skivor för att skydda CD-mekanismen.
- 2 Håll **▶ ||** **3** intryckt på anläggningen, och tryck på **I/⏻** **1** på anläggningen tills "STANDBY" tänds på displayen.
- 3 Vänta tills "LOCK" tänds på displayen och dra sedan ut stickkontakten ur vägguttaget.

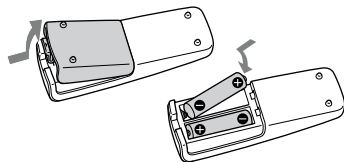
Högtalardynor

Sätt på de medföljande högtalardynorna på undersidan av de främre högtalarna för att förhindra att de glider.



För att använda fjärrkontrollen

Skjut av locket till batterifacket **22** och sätt i de två medföljande R6-batterierna (storlek AA) med -sidan först och vända på det sätt som visas i nedanstående figur.





Observera

- Vid normal användning varar batterierna i ungefär sex månader.
- Blanda inte gamla och nya batterier, eller olika sorters batterier.
- Om fjärrkontrollen inte ska användas på länge så ta ut batterierna för att undvika skador på grund av batteriläckage eller rost.
- Utsätt inte apparater med batterier isatta för alltför hög värme på grund av solsken, eld eller liknande.

Ställa klockan

Använd knapparna på fjärrkontrollen för att ställa klockan.

- 1 Tryck på I/⏻ **1** för att slå på anläggningen.
- 2 Tryck på CLOCK/TIMER SET **18**. Timsiffrorna blinkar. Om ”PLAY SET” blinkar så tryck upprepade gånger på /▶▶ **5** för att välja ”CLOCK”, och tryck sedan på ENTER **15**.
- 3 Ställ klockan.
- 4 Tryck upprepade gånger på /▶▶ **5** för att ställa in timsiffrorna, och tryck sedan på ENTER **15**.
- 5 Gör på samma sätt för att ställa in minuttalet.

Observera

Klockinställningen försvinner om man drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller det blir strömavbrott.

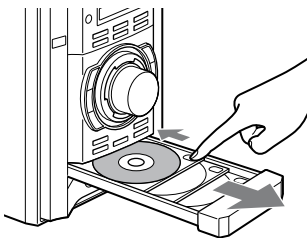
För att se klockan på displayen när anläggningen är avstängd

Tryck upprepade gånger på DISPLAY **7** tills klockan visas. Klockan visas i ungefär 8 sekunder.

Grundläggande styrning

Spela en CD/MP3-skiva

- 1 Gå över till CD-läget.
Tryck på CD [4].
- 2 Lägg i en skiva.
Tryck på ▲ [9] på anläggningen och lägg i en skiva med etikettsidan vänd uppåt i skivfacket. Om du vill lägga i ytterligare skivor så dra ut skivfacket med fingret på det sätt som visas i nedanstående figur.
Stäng skivfacket genom att trycka på ▲ [9] på anläggningen.



Tryck aldrig in skivfacket med fingrarna, eftersom det kan leda till skador på anläggningen.

- 3 Välj skiva.
Om CD-spelaren är i stoppläge så tryck på DISC SKIP [14]. För att byta skiva medan anläggningen är i något annat funktionsläge trycker man på DISC 1 – 3 [10] på anläggningen.
- 4 Starta uppspelningen.
Tryck på ► (eller på ►► på anläggningen) [3].
Om du vill byta de andra skivorna medan spelningen pågår så tryck på DISC SKIP [14].

- 5 Justera volymen.
Tryck på VOLUME +/- [17].

Övriga manövrer

För att	Tryck på
Pausa spelningen	(eller ► på anläggningen) [3]. Tryck en gång till på knappen för att återuppta spelningen.
Avbryta spelningen	■ [3].
Välja mapp på en MP3-skiva	📁 +/- [20].
Välja ett spår eller en fil	◀◀/▶▶ [5].
Hitta ett visst ställe i ett spår eller en fil	Håll ◀◀/▶▶ [5] intryckt under spelningens gång och släpp sedan knappen på önskat ställe.
Välja upprepad spelning	REPEAT [19] upprepade gånger tills "REP" eller "REP1" tänds på displayen.
Välja skiva	DISC SKIP [14] (eller på DISC 1 – 3 på anläggningen [10]) i stoppläge.
Gå över till CD-läget från något annat funktionsläge	DISC 1 – 3 [10] på anläggningen (automatiskt val av ljudkälla).
Byta de andra skivorna under uppspelningens gång	DISC SKIP/EXCHANGE [14] på anläggningen.

* För CD-DA-skivor går det att göra på samma sätt för att välja spår.

För att byta spelsätt

Tryck upprepade gånger på PLAY MODE [19] medan CD-spelaren är i stoppläge. Det går att välja mellan vanlig spelning ("ALL DISCS" för alla skivorna eller "1 DISC" för en skiva eller "□*" för alla MP3-filer i mappen på skivan), slumpspelning ("ALL DISCS SHUF" eller "1 DISC SHUF" eller "□ SHUF*"), eller programmerad spelning ("PGM").

* Vid spelning av en CD-DA-skiva fungerar □ (SHUF)-spelning på samma sätt som 1 DISC (SHUF)-spelning.

Att observera angående upprepad spelning

- Alla spår eller filer på skivan upprepas upp till 5 gånger.
- Det går inte att välja "REP" och "ALL DISCS SHUF" samtidigt.
- "REP1" betyder att det nuvarande spåret eller den nuvarande filen upprepas ända tills man stänger av upprepnigen igen.

Att observera när man spelar MP3-skivor

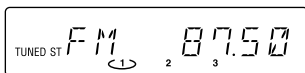
- Spara inte andra sorters filer eller onödiga mappar på en skiva som innehåller MP3-filer.
- Mapper som inte innehåller några MP3-filer hoppas över.
- MP3-filerna spelas upp i den ordning de är inspelade på skivan.
- Den här anläggningen kan bara spela MP3-filer med filtilägget ".mp3".
- Om det finns filer på skivan som har filtilägget ".mp3" men som faktiskt inte är några MP3-filer, kan det hända att det matas ut störningar i högtalarna eller att det blir fel på anläggningen.
- Maximalt antal:
 - mappar är 150 (inklusive rotmappen).
 - MP3-filer är 255.
 - MP3-filer och mappar sammanlagt per skiva är 300.
 - mappnivåer (i filernas trädstruktur) är 8.
- Vi kan inte garantera att denna anläggning är kompatibel med alla sorters MP3-kodnings/skrivningsmjukvara, inspelningsapparater eller inspelningsmedia. Om man försöker spela en inkompatibel MP3-skiva kan det hända att det uppstår störningar eller avbrott i ljudet, eller att skivan inte går att spela alls.

Att observera när man spelar multisession-skivor

- Om skivan börjar med en CD-DA-session (eller MP3-session) uppfattas den som en CD-DA-skiva (respektive MP3-skiva), och skivan fortsätter att spelas fram till nästa session.
- Skivor med blandat CD-format uppfattas som CD-DA-skivor (ljudskivor).

För att lyssna på radio

- 1 Välj "FM" eller "AM".
Tryck upprepade gånger på TUNER/BAND [4].
- 2 Välj stationsinställningsätt.
Tryck upprepade gånger på TUNING MODE [19] så att "AUTO" visas.
- 3 Ställ in önskad station.
Tryck på +/- (eller TUNING +/- på stereon) [5]. Avsökningen avbryts automatiskt när en station har ställts in, och "TUNED" och "ST" (för stereoprogram) tänds på displayen.



- 4 Justera volymen.
Tryck på VOLUME +/- [17].

För att avbryta den automatiska avsökningen

Tryck på ■ [3].



För att ställa in en station med svag signal

Om "TUNED" inte tänds på displayen och avsökningen inte stannar, så tryck upprepade gånger på TUNING MODE [19] tills "MANUAL" tänds på displayen, och tryck sedan upprepade gånger på +/- (eller på TUNING +/- på anläggningen) [5] för att ställa in önskad station.

Om det brusar när du lyssnar på en svag FM-station som sänder i stereo

Tryck upprepade gånger på FM MODE [19] tills "MONO" tänds på displayen för att stänga av stereomottagningen.

Spela in från en skiva på en USB-enhet

Det går att ansluta en separat USB-enhet (en digital musikspelare eller ett USB-lagringsmedium) till  (USB)-porten  på anläggningen och spela in musik från en skiva på USB-enheten.

Det går bara att spela in från CD-DA-skivor och MP3-skivor.



Den här anläggningen spelar in filer i ljudformatet MP3.

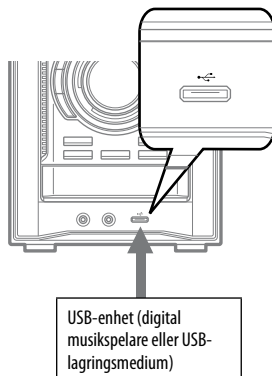
Storleken på inspelningar blir ungefär 1 MB per minut inspelningstid från en CD. Storleken kan öka vid inspelning från en MP3-skiva.

Se ”Spelbara/inspelningsbara USB-enheter” (sidan 35) för en lista över de USB-enheter som går att koppla in i den här anläggningen.

Synkroniserad inspelning

Det går lätt att spela in en hel skiva på en USB-enhet.

- 1 Anslut en inspelningsbar USB-enhet till  (USB)-porten  på det sätt som visas i nedanstående figur.



Om apparaten behöver anslutas via en USB-kabel så använd den USB-kabel som medföljde USB-enheten som ska anslutas.

Se bruksanvisningen till den USB-enhet som ska anslutas för närmare detaljer om hur man använder den.

- 2 Gå över till CD-läget och lägg i den CD som du vill spela in.

- 3** Tryck upprepade gånger på PLAY MODE **[19]** för att välja spelsätt medan CD-spelaren är i stoppläge.

Spelsättet ändras automatiskt till vanlig spelning om inspelningen startas i läget för slumpspelning, upprepad spelning eller programmerad spelning (om inga spår eller MP3-filer är inprogrammerade).

Se ”För att byta spelsätt” (sidan 19) för närmare detaljer om de olika spelsätten.

- 4** Tryck på USB SYNC REC/REC1 **[16]** på anläggningen.

”REC” blinkar och indikeringen på displayen växlar mellan ”CD SYNC”, ”FREExxxx” (återstående utrymme på USB-enheten) och ”PUSH ENTER”.


USB-enheten går över i inspelningspausläge och CD-spelaren i spelpausläge.

- 5** Tryck på ENTER **[15]**.

Inspelningen startar. När inspelningen är klar stannar både CD-spelaren och USB-enheten automatiskt.

För att spela in ett enstaka spår eller en enstaka MP3-fil under spelningens gång (REC1)

Det går lätt att spela in det spår eller den MP3-fil som håller på att spelas på en USB-enhet.

- 1** Anslut en inspelningsbar USB-enhet till  (USB)-porten **[11]**.

- 2** Gå över till CD-läget och lägg i den CD som du vill spela in.

- 3** Välj det spår eller den MP3-fil du vill spela in och starta sedan spelningen.

- 4** Tryck på USB SYNC REC/REC1 **[16]** på anläggningen medan valt spår eller vald MP3-fil håller på att spelas.


”REC” blinkar och indikeringen på displayen växlar mellan ”REC1”, ”FREExxxx” (återstående utrymme på USB-enheten) och ”PUSH ENTER”.

USB-enheten går över i inspelningspausläge och CD-spelaren i spelpausläge.

- 5** Tryck på ENTER **[15]**.

Inspelningen startar. När inspelningen är klar fortsätter spelningen på CD-spelaren.

För att avbryta inspelningen

Tryck på  **[3]**.

För att koppla bort USB-enheten

- 1 Kontrollera att inga data håller på att överföras via USB-enheten under inspelning, radering, osv.
- 2 Håll **■** **[3]** intryckt på anläggningen tills "NoDEVICE" tänds på displayen.
- 3 Koppla loss USB-enheten.

Tips

Det går även bra att ta bort enheten när anläggningen är avstängd.

För att radera MP3-filer eller mappar från USB-enheten

Det går att radera MP3-filer och mappar från USB-enheten.

- 1 Anslut en inspelningsbar USB-enhet till **↔** (USB)-porten **[1]**.
- 2 Gå över till USB-läget.
Tryck på USB **[4]**.
- 3 Tryck upprepade gånger på **⏪/⏩** **[5]** eller **⏮/⏭** **[20]** för att välja den MP3-fil eller mapp som du vill radera.
- 4 Tryck på ERASE **[15]** på anläggningen. "TRACK ERASE" eller "FOLDER ERASE" visas omväxlande med "PUSH ENTER" på displayen. Om du vill avbryta raderingen så tryck på **■** **[3]**.
- 5 Tryck på ENTER **[15]**.
Vald MP3-fil eller mapp raderas.

Regler för mapp- och filgenerering

Första gången man spelar in på en USB-enhet skapas mappen "MUSIC" direkt under rotmappen ("ROOT"). Mappar och filer skapas inom "MUSIC"-mappen på följande sätt i förhållande till inspelningsmetoden.

Synkroniserad inspelning¹⁾

Inspelningskälla	Mappnamn	Filnamn
MP3	Samma som inspelningskällan ²⁾	
CD-DA	"FLDR001" ³⁾	"TRACK001" ⁴⁾

REC1-inspelning

Inspelningskälla	Mappnamn	Filnamn
MP3	"REC1" ⁵⁾	Samma som inspelningskällan ²⁾
CD-DA		"TRACK001" ⁴⁾

¹⁾ I läget för programmerad spelning blir mappnamnet "FLDRxxx", medan filnamnet beror på inspelningskällan (CD-DA-skiva eller MP3-skiva).

²⁾ Upp till 32 tecken i namnet används.

³⁾ Efterföljande mappar numreras i stigande ordning.

⁴⁾ Filerna numreras sedan i tur och ordning.

⁵⁾ En ny fil spelas in i "REC1"-mappen varje gång en REC1-inspelning utförs.

Observera

- Anslut inte USB-enheten till anläggningen via ett USB-nav.
- Vid inspelning från en CD-skiva spelas filerna in i MP3-format med 128 kbps. Vid inspelning från en MP3-skiva spelas MP3-filerna in med samma bittal som original-MP3-filerna.
- Under inspelning från en MP3-skiva matas det inte ut något ljud och "HI-SPEED" tänds på displayen.
- CD-textinformation spelas inte in i de MP3-filer som skapas.
- Om en inspelning avbryts mitt i skapas en MP3-fil fram till den punkt där inspelningen avbröts.
- Inspelelingen avbryts automatiskt om:
 - USB-enheten blir full under inspelelingens gång.
 - antalet MP3-filer i USB-enheten har kommit upp i det maximala antal som anläggningen kan upptäcka.
- En USB-enhet kan innehålla upp till 999 MP3-filer eller 997 mappar. Det maximala antalet MP3-filer och mappar kan variera beroende på MP3-filerna och mappstrukturen.
- Det går inte att radera MP3-filer eller mappar i läget för slumpspelning eller programmerad spelning.
- Om en mapp som ska raderas innehåller undermappar eller filer i annat format än MP3, raderas inte de mapparna eller filerna.
- Om det redan finns en mapp eller fil med samma namn på USB-enheten som den mapp/fil du försöker spela in, läggs det till ett ordningsnummer efter namnet utan att den ursprungliga mappen eller filen skrivs över.
- När en ny inspelning utförs efter det att radering har utförts, registreras de nya mapparna och filerna på de raderade ställena, vilket kan göra att filerna inte spelas upp i den ordning de spelades in.
- Inställningarna för programmerad spelning raderas när radering utförs.

Lyssna på musik från en USB-enhet

Det går att lyssna på musik som är lagrad i en USB-enhet.

Den här anläggningen kan bara spela upp filer i MP3-format*.

Se "Spelbara/inspelningsbara USB-enheter" (sidan 35) för en lista över de USB-enheter som går att koppla in i den här anläggningen.

* Filer med upphovsrättsskydd (Digital Rights Management) går inte att spela på den här anläggningen.

1 Gå över till USB-läget.
Tryck på USB [4].

2 Anslut en separat USB-enhet till (USB)-porten [11] på anläggningen.

När en USB-enhet ansluts ändras det som visas på displayen på följande sätt:

"READING" → "STORAGE*"

* När man ansluter ett USB-lagringsmedium visas sedan volymetiketten, om det finns en sådan inspelad.

Observera

Det kan ta ungefär 10 sekunder innan "READING" tänds, beroende på vilken sorts USB-enhet som ansluts.

3 Starta uppspelelingen.
Tryck på ► (eller på ►|| på anläggningen) [3].

4 Justera volymen.
Tryck på VOLUME +/- [17].

Observera

Det kan hända att somliga filer inte upptäcks, även om det finns stöd för det filformatet. Se i så fall sidan 27, 28 för närmare detaljer.

För att koppla bort USB-enheten

- 1 Tryck på **■** [3] för att avbryta uppspelningen.
- 2 Kontrollera att inga data håller på att överföras via USB-enheten under inspelning, radering, osv.
- 3 Håll **■** [3] intryckt på anläggningen tills "NoDEVICE" tänds på displayen.
- 4 Koppla loss USB-enheten.

Tips

Det går även bra att koppla loss USB-enheten när anläggningen är avstängd.

Övriga manövrer


För att	Tryck på
Pausa spelningen	 (eller ▶ på anläggningen) [3]. Tryck en gång till på knappen för att återuppta spelningen.
Avbryta spelningen	■ [3]. Om du vill stänga av funktionen för återupptagen uppspelning så tryck två gånger på den här knappen och kontrollera att "RESUME" släcks på displayen.
Välja mapp	📁 +/- [20].
Välja fil	◀◀/▶▶ [5].
Hitta ett visst ställe i en fil	Håll ◀◀/▶▶ [5] intryckt under spelningens gång och släpp sedan knappen på önskat ställe.
Välja upprepad spelning	REPEAT [19] uppregade gånger tills "REP" eller "REPI" tänds på displayen.

För att byta spelsätt

Tryck uppregade gånger på PLAY MODE [19] medan USB-enheten är i stoppläge. Det går att välja mellan vanlig spelning ("📁" för alla filerna i mappen på den digitala musikspelaren) slumpspelning ("SHUF" eller "📁 SHUF"), eller programmerad spelning ("PGM").

Att observera angående USB-enheter

- Det går inte att byta spelsätt under spelningens gång.
- Det kan ta en liten stund att starta spelningen om:
 - mappstrukturen är komplicerad.
 - minneskapaciteten är väldigt hög.
- När USB-enheten ansluts läser anläggningen av alla filerna på USB-enheten. Om det finns många mappar eller filer på USB-enheten kan det ta lång tid att läsa av dem.
- Anslut inte USB-enheten till anläggningen via ett USB-nav.
- För somliga USB-enheter kan det ta en liten stund från det att man utför en manöver till det att den faktiskt utförs av anläggningen.
- Om anläggningen stängs av i läget för återupptagen spelning, startar spelningen från början på den MP3-fil som skulle återupptas nästa gång anläggningen slås på igen.
- Den här anläggningen har inte nödvändigtvis stöd för alla funktionerna på anslutna USB-enheter.
- Filer som är inspelade med hjälp av den här anläggningen spelas upp i den ordning mapparna skapades. För filer som är inspelade med hjälp av någon annan apparat än den här anläggningen, t.ex. en dator, kan det hända att de inte spelas upp i den ordning de spelades in.
- Uppspelningsordningen på den här anläggningen kan vara annorlunda än på den anslutna USB-enheten.
- Stäng alltid av anläggningen innan du kopplar loss USB-enheten. Om man kopplar loss USB-enheten medan anläggningen är påslagen finns det risk att data i USB-enheten blir skadade.

Forts. 

- Undvik att spara andra sorters filer eller onödiga mappar i en USB-enhet som innehåller MP3-filer.
- Mappar som inte innehåller några MP3-filer hoppas över.
- Den här anläggningen kan bara spela MP3-filer med filtilägget ".mp3".
- Om det finns filer i USB-enheten som har filtilägget ".mp3" men som faktiskt inte är några MP3-filer, finns det risk att det matas ut störningsljud eller att det blir fel på anläggningen.
- En USB-enhet kan innehålla upp till 999 MP3-filer eller 997 mappar. Det maximala antalet MP3-filer och mappar kan variera beroende på MP3-filerna och mappstrukturen.
- Vi kan inte garantera kompatibilitet med alla sorters MP3-kodnings/skrivningsmjukvara, inspelningsapparater och inspelningsmedia. Om en inkompatibel USB-enhet ansluts kan det hända att det uppstår störningar eller avbrott i ljudet, eller att filerna inte går att spela alls.

Användning av extra ljudkomponenter

- 1 Anslut extraljudkomponenten till AUDIO INPUT-ingången **[12]** på anläggningen med hjälp av en analog ljudkabel (medföljer ej).
- 2 Skruva ned volymen.
Tryck på VOLUME – **[17]**.
- 3 Välj AUDIO IN-läget.
Tryck uppregade gånger på FUNCTION **[4]** tills "AUDIO IN" tänds på displayen.
- 4 Sätt igång den anslutna komponenten.
- 5 Justera volymen.
Tryck på VOLUME +/- **[17]**.

För att koppla in ett par hörlurar

Koppla in hörlurarna i PHONES-uttaget **[13]** på anläggningen.

Justering av tonklangen

För att lyssna med ljudeffekter

För att	Tryck på
Skapa ett mer dynamiskt ljud (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [8] på anläggningen.
Ställa in ljudeffekten	EQ [8].

Ändring av vad som visas på displayen

För att	Tryck på
Ändra vilken information som ska visas på displayen*	DISPLAY [7] upprepade gånger medan anläggningen är påslagen.
Byta visningssätt på displayen (Se nedan.)	DISPLAY [7] upprepade gånger medan anläggningen är avstängd.

* Det går t.ex. att se CD/MP3-skivinformation eller USB-enhetsinformation som:

- spår- eller filnummer under normal spelning.
- spår- eller filnamn ("🎵") under normal spelning.
- artistnamn ("👤") under normal spelning.
- album- eller mappnamn ("📁") under normal spelning.
- total speltid när spelaren är i stoppläge.

På den här anläggningen finns följande visningssätt.

Visningssätt	När anläggningen är avstängd
Strömbesparingsläge ¹⁾	Displayen släcks för att spara ström. Timern och klockan fortsätter att fungera.
Klocka ²⁾	Klockan visas.

¹⁾ Det går inte att ställa klockan i strömbesparingsläget.

²⁾ Klockan övergår automatiskt till strömbesparingsläget efter 8 sekunder.

Att observera angående informationen som visas på displayen



- Tecken som inte går att visa visas som ”_”.
- Följande visas inte:
 - den totala speltiden och återstående speltiden för MP3-skivor och USB-enheter.
- Följande information visas inte på rätt sätt:
 - förfluten speltid för en fil som är kodad med VBR (variabelt bittal).
 - mapp- och filnamn som inte följer något av formaten ISO9660 Nivå 1, Nivå 2 eller det utvidgade formatet Joliet.
- Följande information visas:
 - den totala speltiden för CD-DA-skivor när spelsättet är inställt på ”1 DISC”.
 - den återstående speltiden för spåret.
 - ID3-tag-information för MP3-filer när ID3-tag-information av version 1 och version 2 används (ID3-tag-information av version 2 har företräde om det finns ID3-taggar av både version 1 och 2 för en viss fil).
 - upp till 15 tecken i ID3 tag-informationen visas med stora bokstäver (A – Z), siffror (0 – 9), och symboler (” \$ % ’ () * , - . / < = > @ [\] _ ` { | } ! ? ^”).

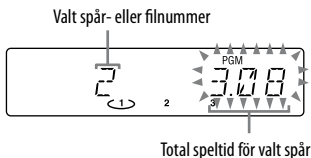
Andra manövrer

Gör ditt eget program

(Programmerad spelning)

Mata in ditt eget program med hjälp av knapparna på fjärrkontrollen.

- 1 Välj önskat funktionsläge.
CD-spelaren
Tryck på CD [4] för att gå över till CD-läget.
USB
Tryck på USB [4] för att gå över till USB-läget.
- 2 Tryck upprepade gånger på PLAY MODE [19] tills "PGM" tänds på displayen medan anläggningen är i stoppläge.
- 3 Tryck upprepade gånger på DISC SKIP [14] för att välja skiva.
- 4 Tryck upprepade gånger på  [5] tills önskat spår- eller filnummer visas.
Om du vill programmera in en MP3-fil så tryck upprepade gånger på  +/- [20] för att välja önskad mapp, och välj sedan önskad fil.





- 5 Tryck på ENTER [15] för att lägga till det spåret eller den filen i programmet.

CD-spelaren

"- -.-" visas om den totala tiden för programmet överskrider 100 minuter för en CD eller när en MP3-fil är vald.

USB

Den totala programtiden går inte att visa, så "- -.-" tänds i stället.

- 6 Upprepa steg 3 till 5 för att programmera in ytterligare spår eller filer. Det går att programmera in upp till 25 spår eller filer sammanlagt.
- 7 Tryck på  [3] för att spela de inprogrammerade spåren eller filerna.
Programmet hålls kvar i minnet ända tills man öppnar skivfacket eller kopplar loss USB-enheten. Om du vill spela samma program en gång till så tryck på  [3].

För att avbryta den programmerade spelningen

Tryck upprepade gånger på PLAY MODE [19] tills "PGM" släcks på displayen medan anläggningen är i stoppläge.

För att radera det sista spåret eller den sista filen ur programmet

Tryck på CLEAR [16] medan anläggningen är i stoppläge.

För att se programinformation som t.ex. det totala antalet spår i programmet

Tryck upprepade gånger på DISPLAY [7].

Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet

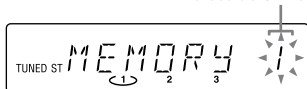
Du kan lagra dina favoritradiostationer i minnet så att det sedan går att ställa in dem direkt genom att välja motsvarande snabbvalsnummer.

Använd knapparna på fjärrkontrollen för att lagra stationer.

1 Ställ in önskad station (se "För att lyssna på radio" (sidan 14)).

2 Tryck på TUNER MEMORY [19].

Snabbvalsnummer



3 Tryck upprepade gånger på +/- [5] för att välja önskat snabbvalsnummer.

Om det redan finns en annan station lagrad på valt snabbvalsnummer ersätts den gamla stationen av den nya stationen.

4 Tryck på ENTER [15].

5 Upprepa steg 1 till 4 för att lagra ytterligare stationer.

Det går att lagra upp till 20 FM-stationer och 10 AM-stationer. Snabbvalsstationerna hålls kvar i minnet i ungefär ett halvt dygn även om du drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller det blir strömbavbrott.

6 För att lyssna på en snabbvalsstation trycker man upprepade gånger på TUNING MODE [19] tills "PRESET" visas på displayen, och därefter upprepade gånger på +/- [5] för att välja önskat snabbvalsnummer.

Hur man använder timrarna

På den här anläggningen finns det två olika timerfunktioner. Om båda timrarna används samtidigt har insomningstimern företräde.

Insomningstimern:

Gör det möjligt att somna in till musik. Detta fungerar även om klockan inte är ställd.

Tryck upprepade gånger på SLEEP [21].

När man väljer "AUTO" stängs anläggningen automatiskt av när den nuvarande skivan är färdigspeland, när USB-enheten stannar eller efter 100 minuter.

Ställ inte in "AUTO" under synkroniserad inspelning på en USB-enhet eller under radering.

Väckningstimern:

Du kan låta anläggningen väcka dig vid en viss tid med ljudet från en CD, radion eller en separat USB-enhet.

1 Gör klart ljudkällan.

Tryck på VOLUME +/- [17] för att justera volymen.



Om du vill börja från ett visst CD-spår eller en viss fil så mata in ett program (sidan 23).

2 Tryck på CLOCK/TIMER SET [18].

3 Tryck upprepade gånger på [5] för att välja "PLAY SET", och tryck sedan på ENTER [15].



"ON TIME" tänds på displayen, och timsiffrorna börjar blinka.

4 Ställ in påslagstiden.

Tryck upprepade gånger på   [5] för att ställa in timsiffrorna, och tryck sedan på ENTER [15]. Minutsiffrorna börjar blinka. Gör på samma sätt som ovan för att ställa in minuterna.

5 Gör på samma sätt som i steg 4 för att ställa in när spelningen ska avslutas.



6 Välj ljudkälla.

Tryck upprepade gånger på   [5] tills önskad ljudkälla visas på displayen, och tryck sedan på ENTER [15]. Timerinställningarna visas på displayen.

7 Tryck på I/⏻ [1] för att stänga av anläggningen.

Anläggningen slås på vid den förinställda tidpunkten.

För att aktivera timern igen eller kontrollera timerinställningarna

Tryck på CLOCK/TIMER SET [18], tryck upprepade gånger på   [5] tills "PLAY SEL" tänds på displayen, och tryck sedan på ENTER [15].

För att stänga av timern

Utför samma procedur som ovan tills "OFF" visas på displayen, och tryck sedan på ENTER [15].

Ändring av lagrade uppgifter

Börja om från steg 1.

Tips

Väckningstimerinställningarna fortsätter att gälla ända tills man stänger av dem för hand.

Felsökning

- 1 Kontrollera allra först att nätkabeln och högtalarkablarna är ordentligt anslutna.
- 2 Leta reda på problemet i nedanstående checklista och vidta motsvarande åtgärder.
Om du trots allt inte lyckas lösa problemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

Om "PROTECT" tänds på displayen

Dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget och kontrollera följande punkter.

- Om anläggningen är försedd med en spänningsomkopplare, är spänningsomkopplaren inställd på rätt nätspänning?
- Har + och – för högtalarkablarna blivit kortslutna?
- Använder du enbart de medföljande högtalarna?
- Finns det någonting som täcker för ventilationshålen på anläggningens ovan sida eller baksida?

När du kontrollerat ovanstående punkter och allt är som det ska, så sätt i stickkontakten i vägguttaget igen och slå på anläggningen. Om du trots allt inte lyckas lösa problemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

Allmänt

Anläggningen slås inte på.

- Är stickkontakten ordentligt isatt i vägguttaget?
- Är spänningsomkopplaren rätt inställd på den lokala nätspänningen?

Ljudet hörs bara via den ena kanalen, eller det är dålig balans mellan höger och vänster kanal.

- Ställ högtalarna så symmetriskt som möjligt.
- Använd bara de medföljande högtalarna.

Basen är dålig.

- Kontrollera att den svarta högtalarkabeln är ordentligt ansluten till –-uttaget på högtalaren, och den röda kabeln till +.

Det brummar eller brusar kraftigt.

- Flytta anläggningen längre bort från störningskällan.
- Anslut anläggningen till ett annat vägguttag.
- Installera ett störningsfilter (säljs separat) för nätkabeln.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Flytta undan alla hinder mellan fjärrkontrollen och fjärrkontrollsensorn [2] på anläggningen, och flytta undan själva anläggningen från lysrör.
- Rikta fjärrkontrollen mot sensorn på anläggningen.
- Använd fjärrkontrollen närmare anläggningen.

CD/MP3-spelaren

Ljudet hoppar eller skivan går inte att börja spela.

- Torka rent skivan och lägg i den igen.
- Ställ anläggningen på ett ställe där den inte utsätts för vibrationer (t.ex. på ett stabilt ställ).
- Flytta högtalarna längre bort från anläggningen, eller placera dem på separata stativ. På hög volym kan det hända att vibrationerna från högtalarna gör att ljudet hoppar.

Skivan börjar inte spelas från det första spåret.

- Tryck upprepade gånger på PLAY MODE [19] tills både "PGM" och "SHUF" släcks på displayen för att återgå till normal spelning.

Det tar längre tid än vanligt innan spelningen startar.

- För följande sorters skivor tar det lite längre innan spelningen startar.
 - skivor som är inspelade med komplicerad trädstruktur.
 - skivor som är inspelade i multisession-format.
 - skivor som inte är slutbehandlade (skivor som det går att lägga till data på).
 - skivor med många mappar.

USB-enheter

Det går inte att börja spela in på en USB-enhet.

- Följande problem kan ha inträffat:
 - USB-enheten är full.
 - USB-enheten innehåller redan maximalt antal MP3-filer och mappar.
 - USB-enheten är skrivskyddad.

Inspelningen avbryts innan den är färdig.

- Du använder en USB-enhet som det saknas stöd för. Se "Spelbara/inspelningsbara USB-enheter" (sidan 35) angående vilka apparater det finns stöd för.
- USB-enheten är inte rätt formaterad. Se USB-enhetens bruksanvisning angående hur den ska formateras.
- Stäng av anläggningen och koppla loss USB-enheten. Om USB-enheten har en strömbrytare så stäng av USB-enheten och slå på den igen efter att du kopplat loss den från anläggningen. Gör sedan om inspelningen.
- Efter hand som man spelar in och raderar gång på gång blir filstrukturen på USB-enheten fragmenterad. Se USB-enhetens bruksanvisning angående hur man rättar till det problemet.

Det blir fel vid inspelning på en USB-enhet.

- Du använder en USB-enhet som det saknas stöd för. Se "Spelbara/inspelningsbara USB-enheter" (sidan 35) angående vilka apparater det finns stöd för.
- USB-enheten har kopplats loss eller strömmen stängts av under inspelningens gång. Radera den delvis inspelade filen och gör om inspelningen. Om detta inte hjälper för att bli av med problemet kan det vara fel på USB-enheten. Se USB-enhetens bruksanvisning angående hur man rättar till det problemet.
- Stäng av anläggningen och koppla loss USB-enheten. Om USB-enheten har en strömbrytare så stäng av USB-enheten och slå på den igen efter att du kopplat loss den från anläggningen. Gör sedan om inspelningen.

Filerna spelas inte upp i den ordning de är inspelade.

- När en ny inspelning utförs efter det att radering har utförts, registreras de nya mapparna och filerna på de raderade ställena, vilket kan göra att filerna inte spelas upp i den ordning de spelades in.





Det går inte att radera filer eller mapper på USB-enheten.

- Kontrollera om USB-enheten är skrivskyddad.
- USB-enheten har kopplats loss eller strömmen stängts av under pågående radering. Radera den delvis raderade filen. Om detta inte hjälper för att bli av med problemet kan det vara fel på USB-enheten. Se USB-enhetens bruksanvisning angående hur man rättar till det problemet.

Finns det stöd för den USB-enhet du använder?

- Om man ansluter en USB-enhet som det saknas stöd för kan följande problem inträffa. Se ”Spelbara/inspelningsbara USB-enheter” (sidan 35) angående vilka apparater det finns stöd för.
 - USB-enheten känns inte igen.
 - Fil- eller mappnamn visas inte på anläggningen.
 - Uppspelning fungerar inte.
 - Ljudet hoppar.
 - Det är störningar i ljudet.
 - Ljudet är förvrängt.
 - Inspelingen avbryts innan den är färdig.

”OVER CURRENT” tänds på displayen.

- Ett problem har upptäckts med strömstyrkan som matas in via  (USB)-porten . Stäng av anläggningen och koppla loss USB-enheten från  (USB)-porten . Kontrollera att det inte är något problem med USB-enheten. Om detta meddelande fortsätter att visas på displayen så kontakta närmaste Sony-handlare.

Det hörs inget ljud.

- USB-enheten är inte rätt ansluten. Stäng av anläggningen och koppla in USB-enheten, och slå sedan på anläggningen och kontrollera om ”USB MEMORY” tänds på displayen.

Det förekommer störningar i ljudet, eller ljudet hoppar eller är förvrängt.

- Stäng av anläggningen och anslut USB-enheten igen, och slå sedan på anläggningen.
- Själva musikdatan innehåller störningar eller ljudet är förvrängt. Det kan ha kommit med störningar under inspelningsprocessen. Radera filen och prova att göra om inspelningen.

USB-enheten går inte att ansluta till (USB)-porten .

- Du försöker ansluta USB-enheten baklänges. Anslut USB-enheten på rätt håll.

”READING” visas under lång tid, eller det tar lång tid innan spelningen startar.

- Inläsningsprocessen kan ta lång tid i följande fall:
 - Om det finns många mappar eller filer på USB-enheten.
 - Om filstrukturen är väldigt komplicerad.
 - Om minneskapaciteten är väldigt hög.
 - Om internminnet är fragmenterat. Därför rekommenderar vi följande riktlinjer:
 - Totalt antal mappar för en USB-enhet: högst 100
 - Totalt antal filer per mapp: högst 100

Felaktig information visas på displayen

- Överför musikdata till USB-enheten igen, eftersom det kan vara fel på de data som är lagrade i USB-enheten.
- Den här anläggningen kan bara visa siffror och bokstäver. Andra tecken visas inte på rätt sätt.

USB-enheten känns inte igen.

- Stäng av anläggningen och anslut USB-enheten igen, och slå sedan på anläggningen.
- Anslut en USB-enhet som det finns stöd för (sidan 35).
- USB-enheten fungerar inte som den ska. Se USB-enhetens bruksanvisning angående hur man rättar till det problemet.

Skivan börjar inte spelas.

- Stäng av anläggningen och anslut USB-enheten igen, och slå sedan på anläggningen.
- Anslut en USB-enhet som det finns stöd för (sidan 35).
- Tryck på ► (eller på ►|| på anläggningen) [3] för att starta spelningen.

Skivan börjar inte spelas från det första spåret.

- Ställ in spelsättet på vanlig spelning.

MP3-filer går inte att spela.

- MP3-filen har inte filtillägget *.mp3.*
- Data är inte lagrade i MP3-format (se sidan 18).
- USB-lagringsmedia som är formaterade i andra format än FAT16 eller FAT32 (Clusterstorlek 512 byte – 32 kbyte) går inte att använda.*
- Om ett partitionerat USB-lagringsmedium används går det bara att spela MP3-filer i den första partitionen.
- Det går att spela spår i upp till 8 nivåer.
- Antalet mappar har överskridit 997.
- Antalet filer har överskridit 999.
- Filer som är krypterade eller skyddade med lösenord eller liknande går inte att spela.

* Den här anläggningen har stöd för FAT16 och FAT32, men somliga USB-lagringsmedia kan sakna stöd för båda dessa format. Se bruksanvisningen till respektive USB-lagringsmedium eller kontakta tillverkaren för närmare detaljer.

Radion

Det brummar eller brusar kraftigt, eller går inte att ställa in stationer. ("TUNED" eller "ST" blinkar på displayen.)

- Anslut antennen ordentligt.
- Leta reda på ett ställe och en riktning där mottagningen blir bättre och sätt upp antennen där i stället.
- Håll undan antennerna från högtalarkablarna, nätkabeln och USB-kabeln för att undvika störningar.
- Om den medföljande AM-ramantennen skulle lossna från plaststativet så kontakta närmaste Sony-handlare.
- Stäng av annan elutrustning i närheten.

För att ändra stationsinställningsintervallet för AM

Stationsinställningsintervallet för AM är fabriksinställt på 9 kHz (eller 10 kHz) (i vissa områden: denna funktion saknas på modellerna för Europa).

Använd knapparna på anläggningen för att ändra stationsinställningsintervallet för AM.

- 1 Ställ in vilken AM-station som helst och stäng sedan av anläggningen.
- 2 Vänta tills "STANDBY" slutat blinka och tryck sedan på DISPLAY [7] så att klockan tänds. Håll därefter I/⏻ [1] på anläggningen intryckt och tryck på TUNING + [5].

Alla AM-stationer raderas ur snabbvalsminnet. För att återställa intervallet till fabriksinställningen gör man om samma procedur.

För att förbättra radiomottagningen

Stäng av strömmen till CD/USB-spelaren med hjälp av CD/USB-spelarens strömhanteringsfunktion. Med standardinställningarna är strömmen till CD/USB-spelaren påslagen.

Använd knapparna på anläggningen för att stänga av strömmen till CD/USB-spelaren.

- 1 Tryck på CD [4] för att gå över till CD-läget.
- 2 Tryck på I/⏻ [1] för att stänga av anläggningen.
- 3 Vänta tills "STANDBY" slutat blinka och tryck sedan på DISPLAY [7] så att klockan tänds. Håll därefter I/⏻ [1] på anläggningen intryckt och tryck på ■ (stopp) [3]. "CD/USB POWER OFF" tänds på displayen. När strömmen till CD/USB-spelaren är avstängd tar det längre tid att läsa in skivinformation. Observera dessutom att när TUNER-läget är valt matas det ingen ström till USB-enheten, vilket gör att den inte upptäcks även om den ansluts. För att slå på strömmen till CD/USB-spelaren igen gör man om ovanstående procedur så att "CD/USB POWER ON" tänds på displayen.

För att återställa anläggningen till fabriksinställningarna

Om anläggningen fortfarande inte fungerar som den ska så återställ den till fabriksinställningarna. Det går inte att återställa anläggningen till fabriksinställningarna i strömbesparingsläget. Använd knapparna på anläggningen för att återställa anläggningen till fabriksinställningarna.

- 1 Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och sätt i den igen, och slå sedan på anläggningen.
- 2 Tryck in knapparna ■ [3], FUNCTION [4] och I/⏻ [1] samtidigt. Alla inställningar som du själv har gjort, t.ex. snabbvalsstationer, timerinställningar och klockan, försvinner.

Meddelanden

Allmänt

PROTECT: Följande orsaker är tänkbara:

- Spänningsomkopplaren kan vara inställd på fel nätspänning.
- Högtalarkablarna kan vara kortslutna.
- Ventilationshålen kan vara blockerade.

Se ”Om ”PROTECT” tänds på displayen” (sidan 26) och kontrollera vad du ska göra om det meddelandet tänds.

CD/MP3-spelare, radio

LOCKED: Skivfacket öppnas inte.

Kontakta närmaste Sony-handlare.

NO STEP: Alla de inprogrammerade spåren har raderats.

TIME NG: Väckningstimmerns starttid och sluttid är inställda på samma klockslag.

OVER: Skivan har kommit till slutet medan du höll ►► [5] intryckt under spelning eller i pausläge.

PUSH SELECT: Välj ”PLAY SELECT”.

PUSH STOP: Avbryt spelningen och välj sedan spelsätt.

READING: Anläggningen håller på att läsa in information från skivan. Vissa knappar går inte att använda.

FULL: Du har försökt programmera in mer än 26 spår eller filer (steg).

USB-enheter

DATA ERROR: Du har försökt spela en fil som inte går att spela.

DEVICE ERROR: Anläggningen känner inte igen USB-enheten eller en okänd apparat är ansluten (sidan 29).

FATAL ERROR: USB-enheten har kopplats loss under pågående inspelning eller radering, och kan ha blivit skadad.

NO STEP: Alla inprogrammerade spår eller filer har raderats.

NO SUPPORT: En USB-enhet som det saknas stöd för är ansluten, eller USB-enheten är ansluten till den här anläggningen via ett nav.

NO TRACK: Anläggningen hittar inga spelbara filer.

NOT USED: Du har försökt utföra en manöver under förhållanden där den manövern inte är tillåten.

OVER CURRENT: En alltför stark ström har matats in.

PROTECTED: USB-enheten är skrivskyddad.

PUSH STOP: Du har försökt utföra en manöver som bara går att utföra när anläggningen är i stoppläge.

READING: Anläggningen håller på att läsa in information från USB-enheten. Vissa av knapparna går inte att använda.

REC ERROR: Inspelningen startade inte, eller avbröts mitt i, eller gick inte att utföra av någon annan anledning (sidan 27).

REMOVED: USB-enheten har kopplats bort.

FULL: Du har försökt programmera in mer än 26 spår eller filer (steg).

Försiktighetsåtgärder

Skivor som GÅR att spela i den här anläggningen

- Ljud-CD-skivor
- CD-R/CD-RW-skivor (med ljuddata/MP3-filer)

Skivor som INTE GÅR att spela i den här anläggningen

- CD-ROM-skivor
- CD-R/CD-RW-skivor som är inspelade i något annat format än musik-CD-format eller MP3-format enligt ISO9660 Nivå 1/Nivå 2, Joliet
- CD-R/CD-RW-skivor som är inspelade i multisession-format där den sista sessionen inte är "avslutad"
- CD-R/CD-RW-skivor med dålig inspelningskvalitet, repade eller smutsiga CD-R/CD-RW-skivor, eller CD-R/CD-RW-skivor som är inspelade i en inkompatibel inspelningsapparat
- Felaktigt slutbehandlade CD-R/CD-RW-skivor
- Skivor som innehåller andra filer än MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)-filer
- Skivor som inte är runda (t.ex. hjärtformade, fyrkantiga eller stjärnformade skivor)
- Skivor med tejpbitar, papperslappar eller etiketter fastklistrade
- Begagnade skivor med fastklistrade etiketter vars lim spritt sig utanför etiketten
- Skivor som är tryckta med färg som känns klabbig när man tar på den

Att observera angående skivor

- Torka av skivan med en rengöringsduk innan du lägger i den. Torka alltid från mitten och ut mot kanten.
- Rengör inte skivor med lösningsmedel som bensin eller thinner, eller med rengöringsmedel eller antistatprayer som är avsedda för LP-skivor av vinyl.
- Lägg inte skivor rakt i solen eller vid element och andra värmekällor, och låt dem inte ligga kvar i en bil som står parkerad i solen.

Angående säkerhet

- Anläggningen är strömförande så länge stickkontakten sitter i ett vägguttag, även om strömbrytaren på själva anläggningen är fränslagen.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget om anläggningen inte ska användas på länge. Håll alltid i stickkontakten när du drar ut den. Dra aldrig i själva kabeln.
- Om det skulle råka komma in något föremål eller vätska i anläggningen så dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt kvalificerad personal se över anläggningen innan den används igen.
- Nätkabelbyte får endast utföras av en kvalificerad serviceverkstad.

Angående placeringen

- Ställ inte anläggningen på en lutande yta eller på ett ställe där den utsätts för stark värme eller kyla, damm, smuts, fukt, vibrationer, direkt solljus eller stark belysning, eller på ett ställe med dålig ventilation.

- Var försiktig om du ställer anläggningen eller högtalarna på ytor som är specialbehandlade (med t.ex. vax, olja eller polish) eftersom det då finns risk för fläckar på ytan.
- Om anläggningen flyttas direkt från ett kallt ställe till ett varmt ställe, eller om den placeras i ett mycket fuktigt rum, kan det bildas imma på linsen inuti CD-spelaren så att anläggningen inte fungerar. Ta i så fall ut skivan och låt anläggningen stå påslagen i ungefär en timme tills imman avdunstat.

Angående värmebildning

- Att anläggningen blir varm medan den används är normalt och inget att oroa sig över.
- Undvik att röra vid höljet om anläggningen har använts länge i ett sträck på hög volym, eftersom höljet då kan bli mycket varmt.
- Täck inte för ventilationshålen.

Angående högtalarsystemet

Högtalarna till den här anläggningen är inte magnetiskt avskärmade, vilket kan leda till störningar i bilden på TV-apparater i närheten. Om det skulle inträffa så stäng av TV:n, vänta 15 – 30 minuter, och slå sedan på den igen. Om det inte hjälper så flytta högtalarna längre bort från TV:n.

Rengöring av anläggningens hölje

Torka rent anläggningens hölje med en mjuk duk som fuktats med mild rengöringslösning. Använd aldrig någon form av skursvampar, skurpulver eller lösningsmedel som thinner, bensin eller sprit.

Tekniska data

Huvudenheten

Förstärkardelen

Europa-modellen:

Uteffekt (märkeffekt):

70 W + 70 W (vid 6 Ω , 1 kHz, 1% THD)

RMS-uteffekt (referensvärde):

90 W + 90 W (per kanal vid 6 Ω , 1 kHz, 10% THD)

Övriga modeller:

Följande värden är uppmätta vid 120, 127, 220, 240 V växelström, 50/60 Hz

Uteffekt (märkeffekt):

50 W + 50 W (vid 6 Ω , 1 kHz, 1% THD)

RMS-uteffekt (referensvärde):

70 W + 70 W (per kanal vid 6 Ω , 1 kHz, 10% THD)

Ingångar

AUDIO IN (stereo-miniuttag):

Känslighet 800 mV, impedans 22 kohm

⚡ (USB)-port: Typ A

Utgångar

PHONES (stereo-miniuttag): för hörlurar

med en impedans på minst 8 Ω

SPEAKER: impedans

6 Ω

USB-delen

Stödda bittal

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32 – 320 kbps, VBR

Samplingsfrekvens

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

Överföringshastighet

Full hastighet

Stödda USB-enheter

Mass Storage-klass

Maximal strömstyrka

500 mA

CD-spelardelen

System: Digitalt ljudsystem för kompaktdiskar
Laser: Halvledarlaser ($\lambda=770 - 810$ nm)
Strålningstid: kontinuerlig
Frekvensomfång: 20 Hz – 20 kHz
Signalbrusförhållande: Bättre än 90 dB
Dynamikomfång: Bättre än 88 dB

Radiodelen

FM stereo, FM/AM-
superheterodyn-mottagare
Antenn:

FM-trådantenn

AM-ramantenn

FM-radiodelen:

Stationsinställningsområde:
87,5 – 108,0 MHz (i steg om 50 kHz)
Mellanfrekvens: 10,7 MHz

AM-radiodelen:

Stationsinställningsområde
Europa-modellen:
531 – 1 602 kHz
(med stationsinställningsintervallet
9 kHz)
Övriga modeller:
530 – 1 710 kHz
(med stationsinställningsintervallet
10 kHz)
531 – 1 710 kHz
(med stationsinställningsintervallet
9 kHz)
Mellanfrekvens: 450 kHz

Högtalare

Främre högtalare (SS-EC68/SS-EC68S)
Högtalarsystem:
2-vägs högtalarsystem med 2
drivenheter, basreflex
Högtalarelement:
Woofer: 16 cm, kontyp
Tweeter: 4 cm, horn typ
Märkimpedans: 6 ohm
Ytermått (ca.):
220 × 306 × 215 mm (b/h/d)
Vikt (ca.): 2,5 kg

Allmänt

Strömförsörjning
Europa-modellen:
230 V växelström, 50/60 Hz
Mexiko-modellen: 127 V växelström, 60 Hz
Argentina-modellen: 220 V växelström,
50/60 Hz
Övriga modeller: 120, 220 eller 230 –
240 V växelström, 50/60 Hz, inställbart med
spänningsomkopplare

Effektförbrukning

Europa-modellen:
130 W
0,5 W (i strömbesparingsläge)

Övriga modeller: 110 W
Ytermått (b/h/d) (exkl. högtalare)
Ca. 200 × 306 × 415 mm

Vikt (exkl. högtalare)
Europa-modellen:
6,0 kg
Övriga modeller:
5,6 kg

Medföljande tillbehör: Fjärrkontroll (1), R6-
batterier (storlek AA) (2), FM-trådantenn/
AM-ramantenn (1), Högtalardynor (8)

Rätt till ändringar förbehålles.



- Standby strömförbrukning:
0,5 W
- Halogenflammande medel
har inte använts i vissa tryckta
kretskort.
- Halogenbaserade
flamskyddsmedel används inte i
chassit.

Spelbara/ inspelningsbara USB- enheter

Följande USB-enheter från Sony går att använda tillsammans med den här anläggningen. Andra USB-enheter går inte att använda tillsammans med den här anläggningen.

Verifierade digitala musikspelare från Sony (i december 2007)

Produktnamn	Modellnamn
Walkman®	NWD-B103 / B105 / B103F / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

Verifierad Sony IC-inspelare (i december 2007)

Produktnamn	Modellnamn
IC-inspelare	ICD-U50 / U60 / U70

Verifierade USB-lagringsmedia från Sony (i december 2007)

Produktnamn	Modellnamn
MICROVAULT	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX

Observera

- Denna anläggning kan inte läsa data i NTFS-format.
- Den här anläggningen kan bara läsa data som är lagrade i den första partitionen på en hårddisk.
- Använd inga andra sorters USB-enheter än vad som anges här. Vi kan inte garantera att det går att använda modeller som inte listas här.
- Vi kan inte garantera att alla funktioner fungerar även om dessa USB-enheter används.
- Somliga av dessa USB-enheter säljs bara i vissa områden.
- Om ovanstående modeller ska formateras, så var noga med att utföra formateringen med hjälp av själva modellen eller med formateringsmjukvara som är speciellt avsedd för den modellen. Annars kan det hända att det inte går att spela in ordentligt på den USB-enheten med den här anläggningen.

Anmärkning om Walkman®

Om du ska ansluta en Walkman® till anläggningen så vänta med att ansluta den tills "Creating Library" eller "Creating Database" har släckts på Walkman®-displayen.

